

சுல்டான்

இ^தகு^தகு^ததை

நிறுந்து!

தணிக்கையை நீக்கு!!

சுயர்ன்னா உரிமையா அங்கீகரி!!!



இளைய நிறமிய இரத்தம் வாடுமா?

ગુરુનાનિધિ - ગુરુનાનિધિ

អាណាពិល័រ ឌីជីថល

பல்லவர்பதி கூறாற்று போன்றவில் விளையம் நினைவும் இருக்கும் யாருமோ?

எனது நிலக்காலி நீதி
மிகவும் அரசுத்துவம் அல்லது அதற்கு
“பேசுவியான் ஹெர்வீட்டியா?”



புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் சமுத்தமிழில்
அடுத்த தலைமுறையும் எழுது கலச்சாரமும்,

ச.பத்மனாநார்

14.10.1995

புலம்பேயர்ந்த நாடுகளில் மரந்து வழகின்ற
 தமிழர், தம் கலாச்சார விழுமியிங்களில்
 எவற்றைப் போனவேண்டியது என்ற விளை
 எழுகன்றது இந்த விளைவுக்குத் தகுந்த
 பதில் காணாவிடின் அடுத்த
 தலைமுறைக்குக் கீழ் எமது கலாச்சாரம்
 மறைந்தபோன்றிரும் என்ற அங்கம்
 பகுவிடை யே எழுந்திருப்பது ஒன்றும்
 மறைக்கக்கூடியவிடயங்கள்
 கலாச்சார விழுமியிங்களை அடுத்த
 தலைமுறைக்குன் சேர்த்துவிடுகின்ற பணி
 என்பது பெற்றோர்க்காலிய எமது கலாச்சாரம்.
 சக்கிப்பத்தன்மையும், நேர்மையும்,
 புரிந்துணர்வும் மிக்கதான ஒரு அங்கமாகும்
 புலம்பேயர்வாழ் நாட்டுக் குழுக்குன்
 வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் எமது அடுத்த
 தலைமுறையினர் புதிய, ஏலைய கலாச்சார
 வாழ்வினை எதிர் நோக்கும் சுந்தர்ப்பம்
 உண்டு நாம் எமது கலாச்சார மரபுகளிலுள்ள
 பலவேறு நல்ல அம்சங்களை
 பின்பற்றுவதுபோல் அந்தக்கரும்

மாற்றுக்கொள்காலினான் பல நல்ல
 அம்சங்களைப் பின்பற்றுவார்கள். எமது
 கலாச்சார விழுமியிங்களில் நல்லங்களை உண்ண
 என்கின்ற உணர்வு வரக்கூடியதான்
 ஒரு போக்கை நாமே அந்தக்களிடம் ஏற்படுத்த
 வேண்டும் வேறும் குருட்டுத்தனமான
 நம்பிக்கைகள், அழுங்குத்தனமான
 கோட்பாடுகள், மூத்தனமான சில
 கொங்கைகளை நாம் அந்தக்களிடது
 தினித்தோமானால் அடுத்த
 தலைமுறைக்குன் எம் கலாச்சாரம் எங்காவது
 முட்டை கூடி வைக்கப்பட விடும் என்பது
 மறைக்கப்பட முடியாத உண்மை
 எம் அடுத்த தலைமுறைக்குன் புகவீ
 கலாச்சாரம் மிக ஆதிக்கம் செலுத்தும்
 கலாச்சாரம் வீட்டுக்கு வெளியே டைசாலை,
 விரைவாட்டு, நாஸ்பர்கள், பொழுதுபோக்கு
 என்று அது தொலைக்காட்சி, வாணோவி,
 புத்தகங்கள், பத்திரிகை வாய்மொக
 வீட்டுக்குன்றும் ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றது
 உணவுதயாரித்தல், உடை, வீட்டுவசதிகள்,

மனவாழ்க்கைத் தொடர்புகள், நடத்தை, பரம்பரை வழக்கங்கள், விசேஷான குறியியல் அம்சங்கள், மருத்துவமுறைகள், சமயக்கோட்பாடுகள், திருவிழாக்கள், சங்குகள், கல்விமுறை, சங்கத் துணை, கிராமியப்பால்கள், விவசாய வழக்கை போன்றனவும் இன்னும் பலவும், இவை ஒருவரின் வழக்கையில் அறாது பழக்கத்தையும், நடைபாவணனையையும் சீர்ப்பெய்கின்றது. இவற்றினால் நாங்கள் 'கலாச்சாரம்' என்று உணர்ந்து கொள்வோம். சமயத்தை ஒரு மொழியுடோ அல்லது இனத்துடோ நோ அடையாளப்படுத்துவது பகுத்தறிவக்கு ஒவ்வாததாகும். சீலர் மொழியும் சமயமும் பிரிக்கமுடியாத ஒன்று என்று என்னுகின்றார்கள். 'ஈவசமயம்தான்' தமிழ், தமிழ்தான் ஈவசமயம்' என்று சிலர் கூறுவார்கள். இந்தியாவிலுள்ள ஈவசுபயத்தவர்கள் எவ்வோரும் தமிழ் பேசுவதில்லை, ஒரே உண அரிசிவதில்லை, அத்துடன் ஒரே சமூகபார்வை கொண்டுவர்களும். தமிழ் கலாச்சாரம்' என்று, 'தமிழன் என்றோர் இன்றும், தனியே அவர்க்கோர் குணமுண்டு' என்றும் கூறப்படும் கருத்துகள் 'தமிழ்க்கலாச்சாரம்' என்பதனை ஒரேதன்மை கொண்டு தொகுப்பாகக் (*Homo*geneous) கருதுகின்றது. தமிழ்க்கலாச்சாரம் என்பது பலதன்மை கொண்டு வெவ்வேறு சக்திகளின் வலைப்பின்னலாக (*Heterogenous*) அமைந்துள்ளது என்பதை நாம் நோக்க வேண்டும். கலாச்சார விழிப்புணர்ச்சியை, அரசியல், பொருளாதார எல்லைக்கு வெளியே நாம் தனித்துப் பிரித்து அனுகூமியாது. இந்த அசியல், பொருளாதாரமும் அதனால் ஏற்படுகின்ற கலாச்சார விளைவும் சன்றுடோ பின்னிப் பினைந்துள்ளமையை மறுக்கமுடியாத ஒரே உணமை.

நடவடிக்கைகளின் பிரதிவிளிப்பால் கமய விழிப்புணர்வு முக்கியமாக மத்தியவர்க்க அல்லது உயர்வுடைய மத்திய வர்க்கத்தினராலேயே எழுப்பப்பட்டது. மேற்கூற்றத்தைய கலாச்சார ஆதிக்கத்துக்கு இவர்கள் முகங்கொடுக்க நேரிட வோது. தமிழ்நைய சொந்த அடையாளத்தைப் பாதுகாத்துக்கொள்ள நேர்ந்த போதுதான் இக்கலாச்சார விழிப்புணர்வு ஏற்பட்டது. இக்கலாச்சார விழிப்புணர்வானது மத்தியதா வர்க்கத்தினரின் மதிப்பீடுகளையும் நோக்கங்களையும் ஆதுபிப்பதற்காக



ஒருவாக்கப்பட்ட ஒன்றாகும். பரதநாட்டியமும் சங்கதமும் கலாச்சார நீதியாகத் 'தமிழரின் கொடைகள்' என இவர்கள் கருதினார்கள். இரண்டையும் தமிழரின் கலைகள், அவர்களின் சாதனங்கள் எனக் கூறிப் பெறுவதமிட்டனர். அதன் பின்புதான் மத்தியதா வகுப்பினர் இதில்

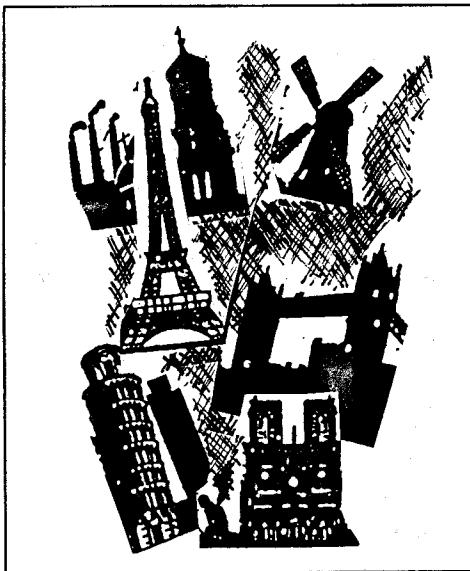
பெரும் ஈடுபாடு கொண்டனர். அதன் காரணத்தால் பொதுமக்களினையே பரவியிருந்த நாட்டுக்கத்து போன்ற பாரம்பரியக் கலைகளும் கிராமியக் கலைகளும் நசிந்துபோகத் தொடங்கின. அதாவது அதனைக் கற்பதற்கோ, சிப்பதற்கோ மிகச் சிறுதோகை மக்களே ஆர்வங்காட்டினர். அறுதாம் ஆண்டுகளில் பாரம்பரியமாக ஒடுக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களினையே இருந்து 'தமிழ்க் கலை, கலாச்சார இயக்கம் உருவானது கவிதை, நாடகம் என்பன புது அறுவங்களுடன் பொலிவடைந்து புதுப்பிறப்புப் பெற்றது. தமிழர்களில் பஸ் என்பதுகஞ்சுக்கு முன்னாலே இங்கிலாந்துக்குக் குழப்பெயர்ந்திருந்தாலும், என்பதுகஞ்சுப் பின்னர் ஜோப்பாவுக்குட் புலம்பெயர்ந்துவர்களே தீட்டிரென ஓர் வித்தியாசமான கலாச்சாரத்தை எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்தது. மொழியிலிருந்து சட்டம், மருத்துவமுறைகள் போன்றன யாவும் இவர்களுக்குட் புதியனவாகவே இருந்தன. இது அரசுகளின் முக்கப்பட் கலாச்சாரத்துக்கு ஆபத்தாக அமைந்ததுன், இவர்களின் எதிர்காவல் கறுப்பர் 'என்ற முறையில் இனவாதம், இனப்பாகுபாடு (discrimination) போன்றவற்றை எதிர்நோக்க நேர்கிறது என என்றுவதற்கு வழியாக அமைந்தது. அத்துடன் அவர்கள் ஜோப்பாவுக்குட் நுழைவதற்கு ஜோப்பிய அரசுகள் சட்டர்தியான தன்மையும் விதித்தனர். இந்நாடுகளில் இதற்கு முன் புலம்பெயர்ந்து வந்துவர்களுக்கு பாரப்பட நடைமுறைகள் இருந்தபோதும் அவர்கள் ஒருந்துகொண்டு வருகின்றன. இவர்களின் கொண்டுவர்கள் பயிற்சி மற்றும் தொடர்பு கொண்டு வருகின்றன. இவர்களின் தனிமையுணர்வையும் மேலும் அதிகரிக்கும் இதனைத் தவிர்ப்பதற்கு மொழித்தேர்க்கி ஜோப்பியமையாததாகும். ஜோப்பிய மொழிகளைப் பயிற்று, இப்மொழிகளிலுள்ள சிறந்த கலைகள், கலைதைகள், மருத்துவம், விசிஞ்சுள்ள போன்றவைகளை தமிழ்மொழியில் கொண்வது தமிழ்மொழி வார்க்காரர்கள் மீண்டும் தொண்டும் தமது கலாச்சாரப் பாரம்பரியங்களை மீண்டும் நாடனர். இதனால்தான் பல தமிழ்க் கலைகளைகள், பாசாலைகள், கலாச்சார சங்கங்கள் என்பனவும் தோன்றுத் தொடங்கின. இவைகள் தமிழர்கள் தமது கலாச்சாரத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளவும், இங்குள்ள நிச்சயமற்ற நிலை, 'வேண்டாத விருந்தினர்' என்ற உணர்வு, 'ஒன்றியீடு' நிலை, 'வன்றந்துகொண்டிருக்கும் பாளியீடு' 'பெண்ணிலை வாதம்', 'சிறார்களின் உலகம் மேண்டியில் பெண்கள்', 'நவீன் நாடக அரங்கு போன்ற விடயங்களைப் பற்றி விஸர்சனம் செய்ய உதவியாக இருந்தது ஜோப்பாவுக்குள் வந்து தமிழர்களில் பெரும்பான்மையேர் தமது தாயமொழியான தமிழ்மொழியைவி வேறுமொழியை அறியாதவர்களாக இருந்துவர்யான், இவர்கள் அந்தியாகி போகும் உணர்வு ஏற்பட்டது. அத்துணர்த்திய சூழலுக்குத் தமிழ்நெடுஞ்செழுப்பு ஏற்பட்டது. இந்த நிலைமை தவிர்க்க முடியாதது எனவும், எதிர்காலத்தில் இந்நிலைமை தொடரும் எனவும் சீலர் கருதினர். மற்றைய கலாச்சாரங்களை விளங்கிக் கொள்வதற்கு அந்நாட்டு மொழியைக் கருக்கேண்டியது அவசியம். மொழித்தேர்க்கியின்மை அந்நாட்டு மக்களுடன் தொடர்புகொள்ள முடியானவையும், இவர்களின் தனிமையுணர்வையும் மேலும் அதிகரிக்கும் இதனைத் தவிர்ப்பதற்கு மொழித்தேர்க்கி ஜோப்பியமையாததாகும். ஜோப்பிய மொழிகளைப் பயிற்று, இப்மொழிகளிலுள்ள சிறந்த கலைகள், கலைதைகள், மருத்துவம், விசிஞ்சுள்ள போன்றவைகளை தமிழ்மொழியில் கொண்வது தமிழ்மொழி வார்க்காரர்கள் மீண்டும் தொண்டும் தமது கலாச்சாரப் பாரம்பரியங்களை மீண்டும் நாடனர். இதனால்தான் பல தமிழ்க் கலைகளைகள், பாசாலைகள், கலாச்சார சங்கங்கள் என்பனவும் தோன்றுத் தொடங்கின. இவைகள் தமிழர்கள் தமது கலாச்சாரத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளவும், இங்குள்ள நிச்சயமற்ற நிலை, 'வேண்டாத விருந்தினர்' என்ற உணர்வு, 'ஒன்றியீடு' நிலை, 'வன்றந்துகொண்டிருக்கும் பாளியீடு' 'பெண்ணிலை வாதம்', 'சிறார்களின் உலகம் மேண்டியில் பெண்கள்', 'நவீன் நாடக அரங்கு போன்ற விடயங்களைப் பற்றி விஸர்சனம் செய்ய உதவியாக இருந்தது ஜோப்பாவுக்குள் வந்து தமிழர்களில் பெரும்பான்மையேர் தமது தாயமொழியான தமிழ்மொழியைவி வேறுமொழியை அறியாதவர்களாக இருந்துவர்யான், இவர்கள் அந்தியாகி போகும் உணர்வு ஏற்பட்டது. அத்துணர்த்திய சூழலுக்குத் தமிழ்நெடுஞ்செழுப்பு ஏற்பட்டது. நிரப்பந்துமை ஏற்பட்டது. இந்த நிலைமை தவிர்க்க முடியாதது எனவும், எதிர்காலத்தில் இந்நிலைமை தொடரும் எனவும் சீலர் கருதினர். மற்றைய கலாச்சாரங்களை விளங்கிக் கொள்வதற்கு அந்நாட்டு மொழியைக் கருக்கேண்டியது அவசியம். மொழித்தேர்க்கியின்மை அந்நாட்டு மக்களுடன் தொடர்புகொள்ள முடியானவையும், இவர்களின் தனிமையுணர்வையும் மேலும் அதிகரிக்கும் இதனைத் தவிர்ப்பதற்கு மொழித்தேர்க்கி ஜோப்பியமையாததாகும். ஜோப்பிய மொழிகளைப் பயிற்று, இப்மொழிகளிலுள்ள சிறந்த கலைகள், கலைதைகள், மருத்துவம், விசிஞ்சுள்ள போன்றவைகளை தமிழ்மொழியில் கொண்வது தமிழ்மொழி வார்க்காரர்கள் மீண்டும் தொண்டும் தமது கலாச்சாரப் பாரம்பரியங்களை மீண்டும் நாடனர். இதனால்தான் பல தமிழ்க் கலைகளைகள், பாசாலைகள், கலாச்சார சங்கங்கள் என்பனவும் தோன்றுத் தொடங்கின. இவைகள் தமிழர்கள் தமது கலாச்சாரத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளவும், இங்குள்ள நிச்சயமற்ற நிலை, 'வேண்டாத விருந்தினர்' என்ற உணர்வு, 'ஒன்றியீடு'

இருக்க முடியாது தமிழ்க் கலாச்சாரம் என்று
 அங்குது யாழ்ப்பாணக் கலாச்சாரம் அல்லது
 'கந்தபுராணக் கலாச்சாரம்' என்றும் நாம்
 விளங்கி வைத்திருப்பது உண்மையில் யாழ்
 மேட்டுக்குழி வெள்ளாளர்களின்
 கலாச்சாரமோயாகும். இதுவே தமிழ்க்
 கலாச்சாரம் என்று ஆதிகக்கும் செலுத்தி
 வந்துள்ளது. இன்றும் அது அப்படியே உள்ளது.
 தமிழ்க் கலாச்சாரத்திலுள்ள பல சிறந்த
 அம்சங்களை நாம் கைகழுவிலி முடியாது.
 அதேநேரம் மற்றொப்பமாக்கின்ற

கலாச்சாரங்களிலுள்ள சில அம்சங்கள்
 நல்லவையாகத் தோன்றினால், அவற்றைக்
 கணப்பிடிப்பதற்கிலும் ஒரு குறைவும் நில்லை
 எப்படி நாங்கள் மற்றைய கலாச்சாரங்களை
 அலகி ஆராய்கிறோமோ, அதேபோல் தமிழ்க்
 கலாச்சாரத்திலுள்ள சில குறைபாடுகளையும்
 கவனத்தில் எடுத்து, திறந்த மனத்துடன்
 விழர்சிப்பது, தமிழ்க் கலாச்சாரம் தொடர்ந்து
 வாழ்வதற்கும் அதன் முன்னேற்றத்துக்கும்
 வழிகுக்கும் நமது கலாச்சாரத்தை
 விழர்சிக்காது, முழுவையாக அழகுபூத்தும்
 போக்கு வருங்கால முன்னேற்றத்துக்கு எதுவித
 த விணையம் புரியாது.

கலாச்சாரம் காலன்காவஸா மாறிக் கொண்டு
வந்திருக்கின்றது. சொல்லப் போனால்
இலங்கையில் கடந்த சில வருடங்களின்
குறிப்பித்தக்க சில மாற்றங்கள்
ஏற்பட்டிருக்கவாம். சமுதாய வளர்ச்சிக்குத்
தங்யாகவில்லை கலாச்சாரப் பழக்க
மழக்கங்களை நாம் தொடர்ந்தும் பாதுகாத்துக்
கணப்பிழக்க வேண்டிய அல்லியம் ஏதுமில்லை
எப்பொழுதும் மக்களின் கலாச்சாரம், அந்த
மக்களின் வளர்ச்சிநையை ஒட்டி யேதனது
பங்கினைப் பெறவேண்டும். கலாச்சாரத்தில்
சில பகுதிகள் மக்களின் மனித உரிமைகளை
பறிக்கும்போது அவைகளைத் தொடர்ந்தும்
பாதுகாக்க வேண்டுமா என்ற கேள்வியும்
எழுப்பவே செய்கின்றது. உதாரணமாக
சமசந்தரப்பம், கலாச்சார ரீதியில் பெண்களை
ஒடுக்குதல், சீதன முறையைப் பாதுகாத்தல்,
சாதி ஒடுக்குமுறை, பிள்ளைகளின் சுதந்திரம்
யாந்துப்பட மக்களின் நலன்களுக்காக,

விரோதமாகத் தெரியும் அம்சங்களை
 இனங்காண்பதும், எடுத்துக்காட்டுவதும் ஒரு
 முக்கிய தேவையாகும். பண்யை
 கலாச்சாரத்தின் குறைநிறைகளைத் தராசில்
 நிறுத்தி, குறைபாடுகளை எவ்வாறு எமது
 காலமாற்றங்களினால் நிறைவாக்க முடியும்
 என்பதைப்பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்.
 எங்களின் தலைமுறை இவங்களையில் வளர்ந்து
 தலைமுறை என்பதை நாம் நன்கு
 கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியது



அஉசியமானதாகும். அதுதோடு பின்னைகள் வேறொர் கலாச்சாரச் சூழலில் வாழும்போது, அந்தக் கலாச்சாரம் எவ்வளவில்தாத்திறம் அற்களில் ஆதிக்கம் செலுத்தும்போது, அற்களில் ஆதிக்கம் செலுத்தும்போது, பெற்றோர்க்குத் தமது கலாச்சாரத்தைப் பின்னைகளுக்குக் கொடுப்பது மிகவும் குடும்பங்களில் விடயம் என்பதையும் கவனத்தில் எடுப்பது ஆரோக்கியமானதாகும். நாங்கள் அங்குள்ள வழக்கங்களை (norms), விழுமியங்களை (values) எங்களுக்கே தெரியாமல் ஏற்று எம்வகையாகக் கணிஞராம். எங்கள் பின்னைகள் அதாவது அடுத்த

தலைவரும் வேறு குழலில் ஒன்றுக்கொன்று
வித்தியாசமான நிரண்டு கவாச்சாரங்களை
எதிர் நோக்குகின்றனர். ஒன்று அவர்கள் வாழும்
நாட்டுக் கவாச்சாரம் மற்றையது

பெற்றோர்களது கலாச்சாரம் அடுத்த தலைமுறை உண்மையில் இந்த இரண்டு கலாச்சாரங்களில் இருந்து நாளாந்தும் தமக்குத் தேவையானவற்றைத் தேர்ந்தெடுக்கும் நிர்ப்பந்தத்தில் வாழ்கின்றார்கள்.

കുറഞ്ഞ ഫോട്ടോഗ്രാഫിക് കമ്പ്യൂട്ടർ

ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய முறையிலும், வீட்டுக்கு வெளியில் அங்கு நாட்டுக் கலாச்சாரத்தின்

வழிமுறையிலும் அவர்கள் தனிமுடு
நு மாடுகிறார்கள். சிலசுமயம் அவர்கள்
இரண்டு உலகத்தில் இருப்பார்கள்.

இவர்கள் தாம் வசிக்கும் நாட்டிலுள்ள
கறுப்பர்களுக்கு எதிரான துவேஷத்தாலும்,
பாசிக்க கட்சிகளின் வளர்ச்சியாலும், வேலை,
வீட்டு வசதிகளால் மற்ற சுக நண்பர்களைவிட

தாங்கள் நிறுத்தின் காரணத்தால்
பாதிக்கப்பட்டவர்கள் என்ற உணர்ச்சியாலும்

தங்கள் அமையாத்தது இனங்காண முயல்வர்
தங்கள் பெற்றோர்களைப் போன்று
இவங்கையைக் கணவில்லூட்ட காண முடியாது.
ஏனெனில் இவர்களது தாய்நாடு

ஜூரோப்பாதான்.
ஆகவே எவ்விதத்தில் துபியிழக் கலாச்சாரத்தை
அற்கான் மத்தியில் பலம்பெறாத செய்வுகளைப்படு
பிரிவாக் கூட்டுப்பிள்ளைகள் உறர்க்கார்க்கு

வழியில் அரசுகளைக் கலாச்சராத செறுவனாவ
பெருமையை வைப்பதுடன் அங்கஞக்கு
மற்றைய கலாச்சரங்களைப் புரிந்துகொள்ளு
வழிமறையையும் புக்கவேண்டும். இதுவே

சிறந்த வறியாகும்.
அப்போதுதான் அவர்கள் தங்கள் கருத்துக்கு
ஏற்றுக்கொண்ட சிறந்த கவனச்சார
வர்க்காவதே என்னிடமிருந்தார்கள்

பின்னைகளைச் சிறந்த வழியில் வளர்ப்பதன் மகாஜனா முன்னாள் அதிபர் தெடு

நோக்கம் அவர்கள் எதிர்காலத்தில் ஒரு
முழுமனிதனாகத் தனது அறிவையூப்
அதுபக்தத்தையும் கொண்டு சமுதாயத்தின்
முன் ணேற்றத்துக்கும் மேல்பாடுகும் தனது
பங்களின்மைச் செலுத்துவதற்காகும். இவர்களின்
கலாச்சாரம் இந்த இரண்டு கலாச்சாரங்களின்
இருந்தும் சிறந்தவற்றைத் தேர்ந்தெடுத்த,
இரண்டையும்விட ஓர் சிறந்த பல அலகுகள்
கொண்ட கலாச்சாரம்' ஆகும்.

Digitized by srujanika@gmail.com

தமிழ் எண்படிக்கும் எதுவும் ஏற்றப்படுவதை
என்னும் கருத்து மாறவேண்டும். தமிழர்
வரலாற்றில் கலை, இலக்கியத்திலுள்ள

முற்போக்குப் பாரம்பரியங்கள் பற்றிய அறிவைத்
துமிழ்ப் பின்னைகள் பெறவேண்டும்.
ஒரோப்பாவில்கூட கலைக்காரர் மாறிக்கொண்டு

இருக்கின்றது. மறு, குடும்ப வழக்கங்கள், வழக்கங்கள், குடும்பப் பீரிவுகள், பின்னைகளின் வளர்ப்பு முறை போன்ற அம்சங்கள் பற்றி விவாதம் செய்ய வேண்டும்.

குடும்ப விவகாரங்களுக்கு ஒரு மந்திரி
நியமிக்கப்படுகிறார். நேற்றலாந்தில்கூட ஒரு
மந்திரியை நியமிக்கும்படி எதிர்க்குச் சித்த தலைவர்
பாரானுமன்றத்தில் கோரியுள்ளார். இப்படியான
பொதுமேஜைகளில் இவையற்றிக்

கலந்துறையாவுடுது சிந்தனைத் தெளிவை
எற்படுத்துவதற்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.
தனித்து மகாஞன பழைய சங்கத்தில் முடிமென்று
இது பரந்தால்லினால் பெற வேண்டும் என்பது
ஏனும் அற்ற வேண்டும்.

எனது குறித்து முய்யாகவே விடுமலை,
மாவட்டங்கள் கிரிக்கெர், உதைபுந்தாட்டம் என்று
ஆடப்பள்ளியில் சங்கங்கள் அழைத்துவானாம்.
ஆணால் ஜோப்பாவில் எங்களைப் போன்ற

சிறுபாண்ணம்யாக வாழும் கறுப்பினத்தவருடன்
சேர்ந்து கலந்துணர்யாக்களால் அவர்களின்
அனுபவத்தையும் பெறுவதற்கு உதவியாக
இருக்கும் அந்தான் ஒரோப்பாவிலுள்ள

ஒடுக்கப்பட கறுப்பின்ததவர்கள் ஒன்று
திரண்டு, இங்கு வளர்ந்துவரும் கறுப்பின்றுத்
துவேஷத்துக்கு எதிராகப் போராடவும் உதவியாக
இருக்கும்.

திருக்கும்.
தத்தினம் நினைவுரையின்
மறுவடிவம் 1995 - ஒல்லாந்து

மிகவும் யல்வானது!

தொலைபேசி கட்டணத்துடைய நிலைமை.

40%வரை பணத்தைச் செழியுங்கள்.

தமிழ் அன்றகளுக்கு மகிழ்ச்சியிடன் நாம் அறிமுகப்படுத்தும் ITMs டெலினோன் அட்டைகள். (ITMs telekort)

Telenor ஜி விட 40% கழிவுகளை உங்களிற்கு வழங்குகின்றோம் எட்டுத் தொலைபேசியா, தொழில் செய்யும் இடங்களிலுள்ள தொலைபேசியா, மொபைல் தொலைபேசியா கவலை வேண்டாம். சகல தொலைபேசிகளிலும் எமது ITMs அட்டைகளைப் பயன்படுத்தலாம். உடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்!

38 26 02 82

ஒலையோ உள்ளடங்கலாக நாடு முழுவதும் எமது ITMs அட்டை விற்பனை முகவர்கள் செயல்படுகின்றார்கள்.

உதாரணங்கள்:

	வழமையாக நீங்கள்	எமது கட்டணம்	செய்யும்
	செலுத்தும் கட்டணம்		
இலங்கை	17, 52	13, 50	25%
இந்தியா	21, 90	13, 50	40%
பாகிஸ்தான்	17, 52	13, 50	25%
பங்களாடூஷி	21, 90	13, 50	40%

இன்னும் பல நாடுகளிற்கும் விசேட கழிவுகளை வழங்குகின்றோம் தாமதியாமல் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

Telefon/Fax **38 26 02 82**

**• ITM International Tele Communication Marketing,
Elveveien 3, 4500 MANDAL, NORWAY**

ஸம்போராட்டத்தில் கலைஞர்களின் பங்கு கணிசமான அளவு என்று நம்பப்படும் நிலைமையில் விடுதலைப்போராட்டத்திற்கான உங்களின் பங்களிப்பு ஈழத்தமிழர்களுக்கான ஒத்துழைப்பு ஏன்?

சந்திக்கின்றோம்.

புலம் பெயர்ந்து வாழும் இசையார்வம் மிகுந்த ஈழத்தமிழர்களின் கூட்டு முயற்சியில் ஒன்றோ மாநகரில் ஏறக்குறைய ஏழு ஆண்டுகளாய், முனைப்போடு பணியாற்றிவரும் □THE ROOTS" இசைக்குழுவினரை அவர் தும் ஒத்திகைக் கூட்டத்தில் முதன்முறையாகச் சந்திக்கின்றோம். சம்பிரதாய பூர்வமான அறிமுகத்தினைத் தொடந்து வாசகர்களின் சார்பிலேயே கேளிவிகளைத் தொடுத்தோம். பதில்கள் பரவலாக வந்தன, அவற்றின் தொகுப்பே இவை:

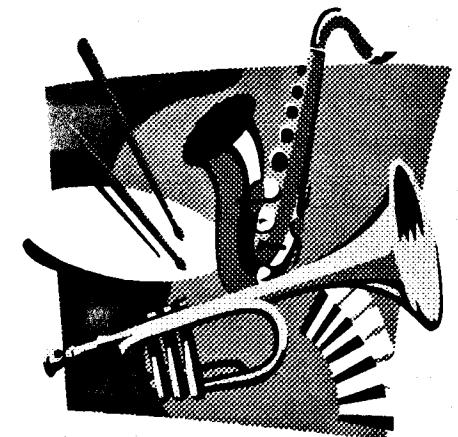
(முன்தொடர்)

கவுகேள்:

ஸம்போராட்டத்தில் கலைஞர்களின் பங்கு கணிசமான அளவு என்று நம்பப்படும் நிலைமையில் விடுதலைப்போராட்டத்திற்கான உங்களின் பங்களிப்பு ஈழத்தமிழர்களுக்கான ஒத்துழைப்பு ஏன்?

நூட்டஸ்:

விடுதலைப்போராட்டத்திற்கு எமது இசைக்குழு நேஷனாக இதுவரை எந்த ஒத்துழைப்பினையும் வழகவில்லை. ஆனால் 1993ம் ஆண்டில் ஸம்போராட்டத்தின் நிமித்தம் ஊனமுற்றவர்களுக்கு ஒத்துழைப்பு நல் கும் நோக்கத்தில் ஒரு நிகழ்ச்சியினை ஏற்பாடு செய்திருந்தோம். இருந்தும் இங்கிருந்து அனுப்பப்படும் பணமோ, மருந்துகளோ முறையான வகையில் மக்களைச் சென்றடைவதில்லை என்ற நம்பத்தகுந்த



வட்டாரங்களின் கருத்துக்களை அறிந்து அந்நிகழ்ச்சியினைக் கணக்கி நிமிடத்தில் ரத்துச் செய்தோம்.

ஓவோரூவருடமும் ஈழத்தமிழர்களுக்காக ஒரு நிகழ்ச்சியினை இங்கே வழங்க வேண்டும் என்பது எங்களின் விருப்பம். ஆனால் நாம் கேரளிக்கும் பணத்தினை அனுப்புவதற்கு ஈழத்தில் முறையான, நம் பிக் கையான ஸதாபனங்கள் ஏதும் கிடைக்கவில்லை என்பதால் இவ்வாரான முயற்சிகளில் இதுவரை எம்மால் ஈடுபட முடியவில்லை. இருந்தும் நோர் வே நாட்டில் அகதி அந்தஸ்து மறுக்கப்பட்ட தமிழர்களுக்காக 'கங்கம்' என்ற நிகழ்ச்சியினை அண்ணமயில் நடாத்தினோம். அதைப் போலவே ஈழத்தில் ஊனமுற்றவர்களுக்காக (சிறுவர்கள்) பேர்கள் நகரில் இயங்கிவரும் 'உதவும் கரங்கள்'

அனம்புக்காகவும் ஒரு நிதியதவி நிகழ்ச்சியினை வழங்கியுள்ளோம்.

கவடுகள்:

மக்கள் மத்தியில் ஓரளவு வாவேற்பினையும், நல்லெண்ணத்தையும் பெற்றிருக்கும் நீங்கள் வாழும் குழுவோடு இணைந்த கலைவழக்களை உருவாக்குவதில் உங்களுடைய பங்களிப்பினை எந்த அளவிற்கு வழங்கி இருக்கிறீர்கள்?

ரூட்டிஸ்:

இவ்வாரான இசைவழங்களை நோர்வீஜியக் கலைஞர் கருடன் இணைத்து உருவாக்கும் எண்ணம் எப்பிடம் உண்டு. ஆனால் அதற்கான பொருளாதார நிலைமை தற் போது சீராக இல்லாததால் அவ்வாரான முயற்சிகளில் இன்னும் எம்மால் துணிந்து செயல்பட முடியவில்லை. இருந்தும் இவ்வரும் அப்படியான நிகழ்ச்சி ஒன்றினை பீட்சார்த்தமான முறையில் மேடையேற்ற வேண்டும் என்பது எங்களின் வருப்பம்.

கவடுகள்:

முழுமையான இசைக்குழுவாகத் திகழும் நீங்கள், உங்களைப் போன்றே வேறுவகையில் கலைவளர் சீக்குப் பங்களிப்புச் செய்யும் நாடகக் கலைஞர்கள் அல்லது நாட்டியக் கலைஞர்களுக்கு உங்களுடைய ஒத்துழைப்பினை வழங்கும் எண்ணம் உண்டா? ரூட்டிஸ்:

நிச்சயாக! பலமுறை எமது இசைக்குழுவினைச் சார்ந்த பலர் தனிப்பட்ட முறையில் பல நாடகங்களுக்கும் நாட்டிய நிகழ்ச்சிகளுக்கும் தும் பங்களிப்பினை வழங்கி இருக்கிறார்கள். ஆனால் எமது முழுமையான இசைக்குழுவின் ஒத்துழைப்புடன் தான் ஒரு நாட்டிய நிகழ்ச்சியினையோ அல்லது நாடகத்தினையோ அரங்கேற்ற வேண்டும் என்று அமைப்பாளர்கள் எம்மை நாட்சனால் நிச்சயமாக அதற்கான ஒத்துழைப்பினை வழங்க நாம் எப்பொழுதும் காத்திருக்கின்றோம்.

கவடுகள்:

ஷசுதவிதத் தென்னிந்தியப் பாடல்களை நம்பி இசைநிகழ்ச்சியினை நாடத்தும் நீங்கள்.

உங்களுடைய இசைத்திறனுக்கு சான்று பகரும் வகையில் அல்லது ஆழத்திறைப் பாடல்களை மறு அறிமுகம் செய்யும் செய்யும் நோக்கில் இதுவரை ஏதேனும் நிகழ்ச்சிகளை வழங்கி இருக்கிறீர்களா? அல்லது வழங்கும் எண்ணம் உண்டா?

ரூட்டிஸ்:

அண் மைக் காலங்களில் நாம் நடாத்தும் ஒவ்வொரு மேடை நிகழ்ச்சியிலும் இந்த மண்ணில் நாம் உருவாக்கிய ஒரு புதிய மெல்லிசைப் பாடலை அரங்கேற்றிக் கொண்டுதான் இருக்கிறோம். மேஜும் இயன்றவரை ஈழத்துத் திரைப்பாடல்களையும் எந்து நிகழ்ச்சிகளில் கட்டாயாகச் சேர்த்து வருகின்றோம். அத்துடன் வெகுவிரைவில் ஜோப்பிய நாடுகள் தழுவிய அளவில் ஈழத்தின் புல் பெயர்ந்த வானோலி, தொலைக்காட்சிக் கலைஞர்களை இணைத்து முழுமையான ஒரு மெல்லிசை நிகழ்ச்சியினை (தென்னிந்தியப் பாடல்கள் தவிர்த்து) நாடாத்துவதற்கான எண்ணப்பாடும் எமக்கு உண்டு.

கடந்த சில மாதங்களாக்கு முன்னர் கூட உங்கள் சஞ்சிகையின் ஆறாவது ஆண்டு நிறைவு விழா நிகழ்ச்சியில் தென்னிந்திய திரைப்பாடல்களே இல்லாத நிகழ்ச்சி ஒன்றினை வழங்கியுள்ளோம்.

கவடுகள் : ஒரிரு நிகழ்ச்சிகளைத் தவிர பெரும்பாலான நிகழ்ச்சிகளில் பாடகர்களின் குரவினைவிட இசையாளர்களின் திறமையே முதன்மைபெறவேண்டும் என்பது போல்தான் உங்களுடைய இசைக்குழு நிகழ்ச்சிகளை நடத்துவதாக கூறப்படுகின்றது இதைப்பற்றி?

R o o t s : எ ம து இசைக்குழுவினைப் பெறுத் தமட்டில் பாடகர்களின் திறமை, இசையாளர்களின் திறமை என்ற வேறுபாட்டிற்கு இடமில்லை ஆனால் முழுமையான ஒத்திசைக்குப்பின் ஒரு நிகழ்ச்சியினை நடத்தினாலும் கூட நிகழ்ச்சி நடைபெறும் மன்றம் அதன் ஒவியமைப்பு போன்றவை முழுமையாக எமது கட்டுப்பாட்டிற்குள் இல்லாததால்தான் இவ்வாரான தவறுகள் நிகழ்கின்றன. அத்துடன் ஒரேமேடையில் மாறுபட்ட பல நிகழ்ச்சிகள்

ஏற்பாடு செய்வதும் இசைறைபாட்டிற்குக் காரணமாக இருக்கலாம். ஏனெனில் எமது இசைக்குழு தனியாக நடத்திய இசைநிகழ்ச்சிகளில் இவ்வாரான தவறுகள் நிகழ்வதில்லை.

கவடுகள்: பார்வையாளர்களின் அல்லது உள்ளுர் சஞ்சிகைகளில் விமர்சனாளியான கருத்துக்கள் எந்த அளவுக்கு உங்கள் இசைக்குழுவின் வளர்ச்சிக்கு உதவியிருக்கின்றது?

Roots: கவடுகளின் விமர்சனங்கள் எமது வளர்ச்சியில் பெரும்பங்கினை ஆற்றி உள்ளது என்றுதான் சொல்லவேண்டும். அதைப்போலவே இங்கு வாழுகின்ற ஏணைய கலைஞர்கள், கலைஞர்களின் கருத்துக்களும் எமது வளர்ச்சிக்கு உத்துழைப்பு நல்கிக்கொண்டுதான் இருக்கின்றது.

கவடுகள் : மெட்டுக் குப்பாட்டா, பாட்டுக்குமெட்டா என்று தழிமும், தமிழிசையும் பட்டிமன்றம் நடத்திக் கொண்டுருக்கும் அல்லது

தழிமை, தமிழிசையைக் காக்கவேண்டும் என்ற ஆரோக்கியமான சிந்தனைகள் ஏதேனும் உண்டா?

Roots: எமது

இசைக்குழுவினைப் பொறுத்தமட்டில் தென்னிந்தியத் திரைப்படப்பாடல்களுக்கு முக்கியத் துவம் கொடுக்கும் மேடைநிகழ்ச்சிகளில் மேலைத்தேயக் கருவிகளை முழுமையாகப் பயன்படுத்துவதைப்போல எமது இசைக்கு முதன்மைதருகின்ற கலாச்சாரம், சமயம் சார்ந்த விழாக்களில் முழுக்க முழுக்க சம்பிரதாயழூர் வமான கீழத்தேய இசைக்கருவிகளுடன்தான் பல நிகழ்ச்சிகளை வழங்கியுள்ளோம்.

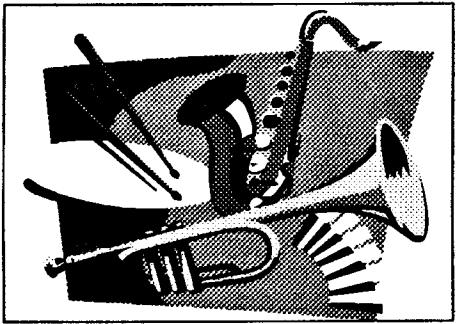
ஆனால் எமது இசைக்குழுவின் ஒவ்வொரு நிகழ்ச்சியிலும் இசைக்கப்படும் முதற்பாடல் நல்லதொரு தமிழ்ப்பாடலாகத்தான் இருக்கின்றது.

மேலும் மாறுப்பாடிகளைத் திருப்திப்படுத்த வேண்டி இருப்பதால் முழுமையான தமிழிசை நிகழ்ச்சிக்சியினையோ அல்லது



தமிழிசைக்கருவிகள் இன்னைந்த நிகழ்ச்சியினையோ வழங்குவது ஈத்தியில்லை என்றே தோன்றுகின்றது.

கவுடுகள்: சாகித்தியாலயம், ராகல்ட்சனம், காலப்பிரமாணம், நிருத்தியாவம் இவற்றின் கூட்டுறைப்பில் தோற்றம் பெறுவதுதான் தில்லானா என்ற இசைநடந்தக்கோவும் ஆனால் இந்த இசைநடந் உருப்படியின் ஆழப்பிரபாமேயே கர்நாடகத்திலை, மெல்லிசை போன்றவற்றில் தேர்ச்சிபெற்ற ஜேகதாஸ் போன்றவர்களே முயற்சிக்காத ஒன்றை ‘புதுமையான தில்லானா’ என்ற பெயில்



‘சங்கமம்’ நிகழ்ச்சியில் அரங்கேற்றினீர்கள், புதுமை என்ற பதத்திற்கு நீங்கள் கொள்ளும் விணக்கம் என்ன?

Roots: மக்கள் மத்தியில் மிகப்பிரபஞ்சம் பெற்ற ஒரு இசைவடிவத் திற்கு மேலைத் தேய இசைக்கருவிகளின் துணையோடு இளையதலைமுறையினரும் ரசிக்கக்கூடிய வகையில் ஒருவடிவத் தினைக் கொடுக்கமுனைந்ததைத்தான் நாம் புதுமை என்றோம். மேலும் தேர்ச்சி பெற்றவர்கள் முயற்சிக்காத ஒன்றை நாம் பார்சிக்கக்கூடாது என்பது கட்டாயமல்ல. மேலும் இப்படியான முயற்சிகளால் இளையவர்கள் மத்தியில் கர்நாடக இசைபற்றிய தேவினை உருவாக்க முடியும் என்பது எங்களின் நம்பிக்கை.

நிச்சயமாக இவ்வாறான முயற்சிகளால் தில்லானா என்ற வடிவம் கொச்சைப்படுத்தப்படுவதாக நாம்

என் ஸ்வில்லை. இனை ஞர்கள் அந்தத்தில்லானாவின் உண்மை வடிவத்தினை தேடிச் செல்வதற்கு இளை ஞர்களை தூண்டியிருக்கின்றோம்.

மேலும் இந்தமுயற்சியின் நிமித்தம் நாம் இத்தனை விமர்சனங்களை சந்திக்கவேண்டவரும் என்று என் ஸ்வில்லை. அதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறோம். இருந்தும் இம் முயற்சியினால் எந்த ஒரு கர்நாடக இசையாளரையும் புண்படுத்த வேண்டும் என்பது எங்களுடைய நோக்கமல்ல.

எங்களுக்குள் இருந்த கற்பனை நயத்தை இந்த இசைவடிவத்தின் மூலம் மக்களின் பார்வைக்கு கொண்டுவர வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இம்முயற்சியில் ஈடுபட்டோம். இதனைப் பின்னும் ஒரு படைப்பு என்று எமது ரசிகர்கள் கூறுவார்களாக இருந்தால் அக்கருத்தினை நாம் ஏற்றுக்கொள்வோம்.

கவுடுகள்: இரு குழுக்களாக இயங்கிவருவதாக நம்பப்படும் ஒங்களுடைய இசைக்குழு மொத்தம் எத்தனை இசைக்கலைஞர்களை உள்ளடக்கியது என்று கூறமுடியுமா?

Roots: எமது இசைக்குழுவில் இருபிரிவுகள் கிடையாது ஆனால் எமது இசைக்குழுவின் பிரதம இசையாளர் சந்தர் அவர்களிடம் இசைக்கருவிகளைப் பிழிலும் மாணவர்கள் தனித்து ஒரு நிகழ்ச்சியினை வழங்கும்போது அவர்களை நிகழ்ச்சி அமைப்பாளர்கள் Roots இசைக்குழுவின் B குழுவினர் என்று சில சந்தர்ப்பங்களில் குறிப்பிடுகின்றார்கள்.

பார்வையாளர் சந்தரின் மாணவர்களை அடையாளம் காண்பதற்காகத்தான் இப்படி ஒரு நிலை ஏற்பட்டிருக்கவேண்டும்.

ஆனால் எமது Roots இசைக்குழு ஒன்றுதான் அதன் தற்போதைய அங்கத்தவர்களின் எண்ணிக்கை 17.

‘இசைநடிப்பின் போது “THE ROOTS” இசைக்குழுவினைச் சேர்ந்த இசையாளர்கள் சந்தர், ஜெயதாஸன், டொவி, கு டட்டபாடகார்கள் தவராஜா, சதாகர், மல்லிகா போன்றோரே கலந்துகொண்டனர்.)

ஸ்ட்யஜிட்ட்ரே:

வரலாறு மற்றும் செவ்வியல் கலைமரபு

மாறுவிடும் கலை

19ஆம் நூற்றாண்டு மற்றும் 20ம் நூற்றாண்டு ஆரம்பவருடங்களில் முகிழ்ச்சி பெற்ற மறுமலர்ச்சி சிந்தனை (Renaissance age) சார்ந்த மூத்தவர்களைக் கொண்ட குடும்பம் மற்றும் ஸ்வத்யாகித் ரேயினூடையது. தாராளமானதாபிமானம் ஜனநாயகக் கருத்தியல் கலை என்று இலக்கிய நுட்பக்கைகள் கொண்டவர்கள் ரேயின் முதாதையர்கள்.

1862 மே 12ம் நாள் ரேயின் தாத்தாவான உபேந்திர கிலோர் ரே பங்களாதேவ் இப்போது மைமன்சிங் மாவட்டத்தில் ஒரு சிற்றூரில் பிறந்தார். ஓலியும் புல்வாங்குறுதும் தெரிந்தவர் உபேந்திரா. கவி ரவிந்திரநாத் தாகூர் உபேந்திராவைவில் இரு வயது மூத்தவர். உபேந்திரா துவாரகநாத் கங்குலியின் புதலியில் பிதுமுகியை மனந்தார். பிதுமுகியின் தந்தையும் தாகூரின் தந்தையும் மிக நெருங்கியவர்கள்.

இந்து மதம் பற்றிய விமர்சன உணர்வு கொண்டவர், விதவை மறுமணந்தை ஆதரித்தவர் உபேந்திரா. சிதாரும் வயலினும் பக்வாஜ் இசைக் கருவியும் ஈக்காளத தெரிந்தவர். அங்கக் கலையில் ஆரவழுள்ளவர். எழுத்தாளர், கதைகளுக்குப் பங்கள் வரையாற் உபேந்திராவும் கவி தாகூரும் நெருங்கிய நண்பர்கள். இருவரும் மூந்தை இலக்கியத்தில் ஆரவும் கொண்டவர்கள். பத்திரிகை நடத்தியவர்கள். உபேந்திரா நடத்திய மூந்தைகள் இதழ் சந்தேஷ் (Sandesh).

188ம் ஆண்டு உபேந்திராவின் மகனும் ஸ்வத்யாகித் ரேயின் தந்தையான சுகுமார் ரே பிறந்தார். 1915ம் ஆண்டு உபேந்திரா இயற்கை மரணமேதினார். சுகுமார் ரே பெந்தகுறும் இரசாயனமும் பயின்றவர். அங்கத் தொழில்நுட்பமும் புகைப்பக் கலையும் பயில் இங்கிலாந்து சென்றவர். 1912ம் ஆண்டு இங்கிலாந்து வந்த ரவிந்திரா ரோடு சேர்ந்து ரவிந்திராவின்

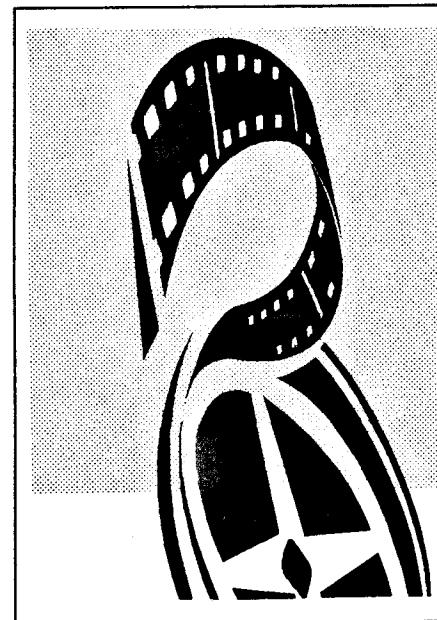
எழுத்துகளில் ஈடுபாடு கொண்டார் கசுமார். ரவ்ந்திரர் பற்றிக் கட்டுரைகளும் எழுதினார்.

இந்தமத மறுவர்க்கி சிந்தனை வட்டம் பிரபும் சமாஜம் அந்த வட்டத்துடன் தொடர்பு கொண்ட குடும்பத்தவரில் ஒருவரான சப்ராவை மணந்தார் கசுமார். பிரபும் சமாஜத்தின் தாராவாத கட்டுத்திட்டங்களை இன்னும் முன்னோக்கிய சிந்தனையுள்ளதாக ஆக்கப் பிரசாரம் மேற்கொண்டனர் ரவ்ந்திரரும். கசுமாரும் ஸாக்ராஸ், டார்வின், வினிக்ஸ்டன் வாற்க்கை வரலாறுகளை சூழ்ந்ததகளுக்காக எழுதினார் கசுமார். தனது ஓவை வயதில் 1923ம் ஆண்டு உத்திரவு எனும் தனது ஒரே மகனையும் தனது மனைவியையும் விட்டு மரணமெய்தினார் கசுமார். ரேவுக்கு அப்போது வயது இரண்டு. ரே 1921 மே முத்தாக் பிரந்தார்.

ஏ அச்கக் கணவியிலும் புகைப்பக் கணவியிலும் இசையிலும் ஓவியத்திலும் ஆர்வமும் பயிற்சியும் கொண்டவர். சென் வினையாட்டில் ஆர்வமுள்ளவர் டூடோவும் பயின்றவர். வங்காளத்திலேயே செல்வாக்கு மிக்க பாலிக்குச் சப்ளீயில் பயின்றார் ரே. வங்கமொழிதான் பயிற்றுமொழி. ஆங்கிலம் ஒரு பாடம். இரண்டிலும் தேர்ச்சி பெற்றார் ரே. 1936ம் ஆண்டு பிரெஸிடென்டிக் கல்லூரியில் தனக்கு விருப்பமில்லாத பொருளாதாரம் பயின்றார். தனது ஹானர்ஸ் டிகிரிக்குப் பின்னால், தாகூர் பல்கலைக்கழகான சாந்திநிகேதனுக்கு வலித் தலைகள் (Fine arts) பயிலச் சென்றார்.

ஒரு குழந்தையாக பிரபும் சமாஜத்தை விடவும் இந்துயிலுத்தில்தான் ஆர்வம் கொண்டதாகச் சொல்கிறார் ரே. மகாபாரதத்தைச் சினிமாவாகக் கொண்டுவர வேண்டும் என மிககிய விரும்பினார். சமூக மாற்ற இயக்கமான பிரபும் சமாஜத்தில் ஈடுபட்ட மல அறிவாளிகள் 1930 - 1940களில் கஷ்டியனின்டுகளாக வளர்க்கியிற்றார்கள். வைக்க இந்தமதத்தை எதிர்ப்பதாகத் துவங்கியவர்கள் வளர்க்கிப் போக்கில் முதலாளித்துவத்தின் தீவையை எதிர்ப்பவர்களாக வளர்க்கி பெற்றார்கள்.

பேயின் சமூகச் சூழல் முற்றிலும் படித்த நகரமயான மத்தியதார வர்க்க/ மேல்மத்தியதார்க்கச் சூழல் இந்துமதம் பற்றின விவரங்களும் கொண்ட தாராவாத மறுவர்க்கி யுக அரசியல் கொண்ட சூழல் பிறப்பால் பிராமணரான ரே, தன்னளவில் நாத்திரர். இவரது முழு வாழ்விலும்/ சிறு பிராயம் முதல் இறுதிக் காலம்வரை தன் சொந்த வாழ்வில் மதிப்பிடுகளுக்கும் தனது ஆர்வங்கட்கும் இடையிலான கொந்தளிபான முரண்பாடான அனுபவங்கள் இவருக்கு இருக்கவில்லை



வறுமை கொண்ட வாழ்வு/ கசப்பு நிறைந்த வாழ்வின் யதார்த்தம் அதன் கொடுமை போன்றவை ரேவின் வாழ்வனுபந்தத்துக்குள் வராதனை அதன் உக்கத்துடன் இழுந்தப்பட மனிதர்களின் கொடுரை உகவும் ரேவின் வாழ்வனுபந்தத்திற்குள் இல்லை. ரே பிற உலகங்களுக்கு நுழைந்து வருமையில் நூற்று வெளிவருவது ரேவைப் பொறுத்து ஒரு வகையான விடுதலை அனுபவம் என்கிறார் பித்யித் சர்க்கார்.

முன்றாம் உகவும்/ ஆப்ரிக்கா/ தலித் பண்டிகளில் விவியறுத்தப்படும் வாழ்வனுபவம் சார்ந்த வறிய இடுக்கப்பட மனிதர்களின் கொந்தளிபான உகவும் பேரவின் அனுபவப் பாரம்பரியத்துக்கு அந்திமான உகவும்தான்.

இதற்காக ரேவின் பிறப்பையோ ரேவின் அனுபவப் பாரம்பரியத்தையோ அவரது ரூபோட்டையோ குற்றம் கூத்துவது அந்தம் அறியாலை. ரே தனது சூழலை மீற்கொண்டு போனவர். தனது சூழலை உடைத்துக்கொண்டு போனவர். தனது சூழலை உடைத்துக்கொண்டு போனவர். பிறது அவை உலகுக்குள் அவர்களைத் துன்புறுத்தி விடாமல் நுழைந்து வருமையில் துக்கத்தில் ஜீவனுடைன் பிரவகித்த வாழ்வை வாழவேண்டும் எனும் ஆசையை எதிர்ப்புணர்வைப் பார்த்தவர். பிற மனிதருக்கும் சொன்னவர்.

தனது வாழ்வில் விளைங்களை வன்முறையை ஏதிர்கொண்டு விளைங்கன் வள்ளுமறைகள் நுவடுக்கைகள் அவற்றைப் பாதிக்கவில்லை. விளைங்கள் எனக்கு போதிக்கிறார்கள் (Bore me)" என்றார் ரே. உடல் ரீதியான வன்முறையை விடவும் மன அளவிலான வன்முறை பற்றி நுழைகிச் சொல்வது ரேவுக்கு உவப்பாக இருந்தது அவர் பங்களின் அந்தமாக இது இருக்கக் காணலாம்.

நகரத்திலிருந்து விலகிக் கொண்டு போவது, கிராமங்களிலுள்ளும் மலைகள் நிறைந்த இயற்கையிலுள்ளும் நுழைவது, தனது கவுக்கத்தாலை வட்டு விலகி பிற இடங்களில் நுழைந்து வெளிவருவது ரேவைப் பொறுத்து ஒரு வகையான விடுதலை அனுபவம் என்கிறார் பித்யித் சர்க்கார்.

கஞ்சன் ஜங்கா, ஆரண்யார், தின்ராத்ரி பங்கள் திரியாவை மனைப் பிரதேகத்திலும் பிறார் வணாந்திரம் ஒன்றிலும் நிதிக்கறது. அங்கிருந்து திரும்பிவரும் மனிதர்கள் தங்களைப் பற்றிய அதிகமான புரிதலும் தான் திரும்பி வருகிறார்கள்.

வீதிகள் திருத்தப்படலாம்

நாம் நடந்த நமது வீதிகள். நம்மைச் குமந்த நமது வீதிகள். நமது கைகளின் முரட்டுப் பிடியினாலேயே சிதைந்தன அழிந்தன.

கைகளை உயர்த்தி நாம் "வெற்றி" என முழக்கமிட்ட போது நமது கால்கள் நொறுக்கப்பட வீதிகளின் இடிபாடுகளிடையே சிக்குண்டன.

பியந்துசேநான் கால்களின் வலியால் இப்போ உயர்ந்த எமது கரங்களும் சோர்ந்துபோயின.

வீதிகள் திருத்தப்பலாம் என்ற நம்பிக்கையை மட்டும் கூக்கும் நடமாடப் பிணங்கள் நாம்.

-கௌசல்யன்-

பதேர் பாஞ்சாவி நகரத்திலிருந்து மிக விலகிய வங்காள கிராமத்தின் வாழ்வைச் சொல்ல, தேவி படம் 19ம் நூற்றாண்டில் கல்கத்தா நகரத்தில் ஏற்பட சமூக விறிப்புணர்வைச் சொல்கிறது. சாருவதா, மேல்மத்துவர் வர்க்கத்தின் அரசியல் ஆசைகளைச் சொல்கிறது. மஹாநகர் வேலைக்குப் போகும் மரபார்ந்த மத்துவர் வர்க்கப் பெண்களின் பிரச்களைகளைச் சொல்கிறது.

பிரதிவுந்திபம் நகரமயான போலித் தனமான வாழ்விலிருந்து விடுபட்டு கிராமம் நோக்கிச் செல்லும் வேலையற்றுள்ளைகளைப் பற்றிப் பேசுகிறது சீமத்தா விஸ்பார இவாப் யமயான உலகில் மளிது உயிர்களைப் பலிகே கும் பதவியாகச் கொண்ட படித்த வாக்கத்தின் குருத்தைக் கொல்கிறது. ஜன ஆரண்யா சேரிகளைப் பற்றி கூட்டுக் கொடுப்பவர்கள் பற்றி விப்சாரிகள் பற்றிக் கொல்கிறது. மிகவும் தோல்லி மனப்பான்றை கொண்ட இருண்மையான பம் இதுவேன ஏ கும்பிடுகிறார்.

ரேவின் படைப்புகளில் நகரமயான அவர் வாழ்வும் சிந்தனையும் முக்கியம். ரேதிருப்பத் திரும்புத் தனது படைப்புகளுக்காக மீண்டும் கல்கத்தா நகரத்துக்குத் திரும்பிவிடுகிறார்.

19ம் ஆண்டு வெளியான ஜஹானர்வால் நேருவின் *The discovery of India* புத்தகத்துக்கான விடவைப்பை ரே செய்தார். கானன் பாயில், ஜீஸ் வரின், எக்.ஜி.வெல்ஸ் போன்றவர்களை ஆழமாகப் படித்தார். ஆங்கில இலக்கியத்திலும் ஜோராபியம் மறுமலர்ச்சிச் சிந்தனையிலும் கொண்ட ஏடுபடு போலவே ரே வங்காள இலக்கியத்தின் அத்தனை செல்வங்களையும் அளிச் சென்றுவிட்டார். அவரது திரைப்படங்கள் எல்லாமுமே சிறுக்கும் கொண்டிருந்தார். செய்வதேயே முதனாகக் கொண்டிருந்தார். மிர்சகர்கள் ரேயைக் குற்றம் சுமத்தப் படைப்பாளிகள் ரேவின் சிந்தனைப்புப் பற்றிக் குறை சொல்லாதிருந்தார்கள். சீமத்தா நாவிலில் நிறைய மாறுதல் செய்தார். படைப்பாளியை விடுவும் வியபார வர்க்கம் பற்றித் தான் அதிகமாக உணர்ந்திருந்ததில் மாற்றிச் சொன்னார் ரே. படைப்பாளியிடம் இருந்து கடுமையான விஸ்கனம் ஏதும் எழவில்லை.

சிறுக்கும் அலவது நாவில்கள் ஜனகத்ரு ஹென்ரிக் கிப்சனின் *The enemy of the people* நாடகத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு விவரணப் பங்களின் திறைவுவும் முழுக்க ரேயினுடையது

ரேதனது படைப்புகளை 19ம் நூற்றாண்டு இறுதி தொடங்கி இருபதாம் நூற்றாண்டினுடைய சமகாலம்வரை தேர்ந்து கொண்டார். தாகூர் - விபுதிபூர்ண் பண்டோபாத்யாய, சனில் கங்கோபாத்யாய இவர்கள் முவரும் மூன்று தலைமுறையும் படைப்பாளிகளைப் பிரதிநிதித்தவம் செய்கிறார்கள். ரே இலக்கியப் படைப்புகளுக்கு நியாயம் செய்யவில்லை என்றொரு விமர்சனம் உண்டு. ரேவைய் பொறுத்த அளவு படைப்புகளின் ஆஸ்மாவுக்கு நியாயம் செய்வதையே முதனாகக் கொண்டிருந்தார். விர்சகர்கள் ரேயைக் குற்றம் சுமத்தப் படைப்பாளிகள் ரேவின் சிந்தனைப்புப் பற்றிக் குறை சொல்லாதிருந்தார்கள். சீமத்தா நாவிலில் நிறைய மாறுதல் செய்தார். படைப்பாளியை விடுவும் வியபார வர்க்கம் பற்றித் தான் அதிகமாக உணர்ந்திருந்ததில் மாற்றிச் சொன்னார் ரே. படைப்பாளியிடம் இருந்து கடுமையான விஸ்கனம் ஏதும் எழவில்லை.

தனது படங்கள் வேற்று மொழியில் 'ப' (Dub) செய்வதை விரும்புவில்லை. அன்றாட வாழ்வின் உச்சரிப்புக்கும் தமது சுழக கலாக்கார சூழுக்கும் புறம்பான பிறிதொரு மொழியில் தமது பாத்திரங்களின் வாய்கள் தள்ளிக்கப் படுவதை ரே விரும்புவில்லை. ஜோராபிய நாடுகளில் திரையிட ஸ்கூட்டில்களை ஒப்புக்கொண்ட ரே. இந்தியாவின் பிறமொழிகளில் திரையிட ப' செய்ய ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. ஸ்கூட்டில்கள் கொண்ட பங்கள் ஜோராபிய நாடுகளில் அங்கீகாரம் பெற்றது போல கல்வியிலும் குறைந்த நாடுகளில் ரேவின் படங்கள் ஒப்புக்கொள்ளப் படவில்லை. இந்தியாவில்கூடப் படித்த வர்க்கத்திடம் மட்டுமே ரேயின் பங்கேளோடு பரிசீலனம் கொள்ள முடிந்தது. ஜீஸ்கோர்

ஸப் ஷைட்டில், டப் செய்தல் நிரண்டையும் மறுத்தார். கிலாரி பத்தின் இந்தி மொழி உரையால்களுக்கு ஹோக் ஆங்கில விவரண மொழிபெயர்ப்பைப் பயன்படுத்தினார். அமிதாப் பச்சன் குரல் கொடுத்திருந்தார்.

ரேதனது குழந்தைகளுக்கான சந்தேஷ் பத்திரிகையில் துப்பறியும் கதைகளும், மாயாஜாலக் கதைகளும் எழுதினார். பெறுங்டா எனும் துப்பறியும் நிபுணர் அவரது துப்பறியும் கதைகளின் துப்பறியும் நாயக நிபுணராக விளங்கினார். ஸோனார் கெல்கா / ஜேய பறுநாத் / கோபி கியான் பாகா பைஸ் இத்தகைய அவரது படைப்புகள். ரேயின் சாந்திநிதேன் படிப்பின் அங்கமாக

அவர் அஜுந்தா எல்லோரா சஞ்சி கஜேக்கா ஓவியங்களைப் பார்க்கப் பயணம் செய்தார்.

'அடிப்படையான இந்தியத் தன்மை' அவர்வோவியங்களில் தன்மைக் கவர்ந்ததாகச் சொல்கிறார். குழந்தையாக மீராவின் பாடல்களை அறிந்த ரே ஓவியமாணவராக ராஜஸ்தானத்து மினியேச்சர்களை அறிகிறார்.

மேற்கத்தைய சினிமா மற்றும் ஜிலை புற்றிய அவரது ஆர்வம் ஓவியத்திலும் வண்ணத்திலும் அபிழிந்தது

ரேவின் ஓவியம் கிராமிய மரபு, எனினும் ஆபரணத் தன்மை, வரிகளின் கூர்மை கொண்டு உள்ளது என்கிறார். ஓவிய ஆசிரியர் ஸென். ரேதனது புத்தகங்களத்துதான்.

இந்நூலில் உள்ள கதைகள் 2000 வருடங்களுக்கு மேலாக வாழும் கதைகள். முழு உலகும் போற்றும் கதைகள். இக் கதைகளைப் புதிய வடிவத்தில் தமிழ்க் குழந்தைகளுக்கு கொண்டு வருகிறது இந்நூல்.

இலகுவான தமிழ்; இனிய நடை; மட்டான சொற்கோவை (Vocabulary) - இவை இந்நூலின் சிறப்பமங்கள் கதைகளுக்கு மேலும் கவர்க்கின்றன.

சுவையான இக் கதைகளில் பலவிதமான மனிதர்களையும், மிருங்களையும், பறவைகளையும் சந்திக்கலாம். மிருங்களும் பறவைகளும் மனிதர்களைப் போல் சிந்திக்கும்; பேசும். கதையின் முடிவில் ஒரு முத்தான படிப்பினை ஒளிரும்.

இக் கதைகள் காலத்தால் அழியாதவை. குழந்தைகள் முதல் வளர்ந்தோர் வரை எல்லா வயதினரையும் கவரக் கூடியவை.

சின்னச் சின்னக் கதைகள்

பாகம்-1

வட்வனமுத்தார். மூந்தைகள் கடைகளுக்கு விலியங்கள் வரைந்தார். தனது திரைப்படத்துக்காண பாத்திரங்கள் இடங்கள் பட்ட சம்பந்தமான முறையாலும் வரை உருவாக்கினார். பல்வேறு இலக்கிய இதழ்களின் முகப்பை உருவாக்கினார். சினிமா போஸ்டர்கள் வட்வனமுத்தார். உருவங்களை வரைந்தார்.

புடோவ்கிள், லூயாயில் ஜேக்கப், பால் ரோத்தா
 போன்றவர்களின் சினிமா கோட்டாடு
 சம்பந்தமான புத்தகங்களை வாசித்தார்.
 ஆசிரியர் / சௌல்பவன் / இயக்குனர்
 கோட்டாட்டில் அழுத்தமான நம்பிக்கை
 கொண்டவர். ஒரு பண்டபு இவரது
 வகையறைக்குட்டி கே வெளிவரும்/
 வரவேண்டும் என நம்பியவர். இதை
 பண்பாளி கோட்டாடு எண்பார்கள். ரேவை
 மிகவும் ஆக்ஷரத்துவர்கள் இக்கோட்டாட்டை
 நம்பும் ஹாவிலு ஜீரோப்பிய
 இயக்குனர்கள்தான். ரேவை மிகவும் பாதித்த
 இயக்குனர்கள் சார்லி சாப்னிஸ், ஜான் போாடு,
 பிரேஸ்யன் சர்ஜன், பில்லி வைவாட்டர், பிராங்க்
 காப்ரா, ஆர்ஸன் வெல்ஸ், ஜான் ஹஸ்டன்
 போன்றவர்கள்.

தன்மீது பாதிப்புச் செலுத்திய இயக்குனர்கள்
பாங்களில் இந்தியச் சினிமாவோ
இயக்குனர்களோ இல்லை என உறுதிப்பாச்
கொவக்ரீரார் ரே மேற்கத்தைய
இயக்குனர்கள்தான் பாதிப்பு
செலுத்தியவர்கள் முதலில் ஓராவிடு
இயக்குனர்கள் பிறப்பாடு பிரெஞ்சு
இயக்குனர்கள் ரெஞ்வார் ட'ரு பேர்
போன்றவர்கள் தான் / தனது ஆனாமையின்
உருவாக்கம் கங்கு 50 (~~கங்கு கங்கு~~)
கழுக்கு மேற்கு சார்ந்தது என்கிறார் ரே.
பிரக்ஞை பூர்வமாகத் தனது வேர்கள் பற்றிய
தேவை கொண்டிருப்பதாகச் சொல்லும் ரே.
ஒருவரின் கவாச்சாரப் பாரம்பரியம், கவாச்சாரக்
குந்த காலம் பற்றி அவர் அறியு
கொண்டிருக்கும் போதுதான் அந்த வாழ்வு
பற்றியிருக்க ப்பக்கண உருவாக்க முடியும்

என்கிறார். ஆனால் இந்தத் தேவை மேற்கத்தையுக் கல்வியின் தனது மேற்கத்தையுத் தன்மையைத் துடைத்துதெரிந்துவிடாது என்கிறார். தனது பண்பாக்கம் செல்வியல் பன்னி' வழியிலானது என்கிறார் ஏ (We belong to the classical school).

இசை பழ்றின ஈடுபாடு என்பதும் ரேவுக்கு
பரம்பரையாகத் தொடர்ந்து வரும் ஒரு ஈடுபாடு.
அவரது தாத்தா தந்தை போன்றோர் இசைக்
கருவிகளை வாசிக்கத் தெரிந்தவர்கள். ஏ
இசையின் ஜாவல், கற்பணைத் தன்மை பழ்யி
மூன்று பாங்கள் தந்திருக்கிறார். ஜவலாகர்/
கோபி கியான் பாகே பயான்/ ஸ்ரீக் ராஜா
தேஸா அப்பங்கள். ரவிசங்கர், அனி அக்பர்,
விலாயத்கான் போன்றோர் இவர் பாங்களுக்கு
இசையை மத்திருக்கின்றனர். மல்வேறு இந்திய
கரிமாயில் இசைக் கருவிகளையும், தென்னிந்திய
இசைக் கருவிகளையும், பியாணேஸ்வரமும்
வாசிக்கத் தெரிந்தவர் ரே. இவர் படங்களில்
ராஜாவுடைனத்து உள்ளார் இசைக் கருவிகளில்
இருந்து வங்காள இசைக் கருவிகள் வட இந்திய
ராகங்கள் தென்னிந்திய கர்நாடக இசை வண்ட
விரவியிருக்கிறது. இசையின் சிக்கனமும்
உரையாலின் சிக்கனமும் காட்சியில்
இடையாராத ஓட்டமும் (continuous flow)
இவருக்கு முக்கியம்

‘நீங்கள் காலத்தை உங்கள் கட்டுப்பாடுக்குக் கொண்டுவர்த்தி மிகவும் போது, இயங்கும் காலத்தை உங்கள் கட்டுக்குள் வைத்திருக்கும் போது கொஞ்சம் இனக் கோதுமை மிகப் பெரிய பாதிப்புத்தரம் காலம் உடைபடும்போது/ சிறுவர்மேலூடு உண்மையான இயங்குதலை/ தொடர்ந்து ஒட்டத்தை இனக் காலத்தை உங்களும்’

இதையைப் பெறும்பாலும் தவிர்ப்படுத்தயே
 விரும்புகிறார் சே. பல்வேறு குருவ்களை உண்டால்
 நஷ்டகர்களுக்கு ஒரே பாடகர் பாடுவதை
 ரேவினால் நியப்பக்கொள்ள முடிவதிலிருவது
 மொஸார்ட், பித் தோவான் போன்றோரின்
 இதைத் தன்மைகள் ரேவின் பட்சகளின்
 பாந்திரப்படுத்தப் பேசுகிறார்கள் மேற்கூறுத்துய

வினாக்கள்

மொஸார்ட், பாக் பத் தோவன், பிராம்ள், ஸபர்ட்
 ஸிபிலியஸ், பெர்தோக் போன்றோரின்
 இசையில் தனது பாண்டிதயம் பற்றிக்
 குறிப்பிடுகிறார் டே. ரேவக்கு பியானோ
 இசையில் இருக்கும் அனுபவம் பற்றிப்
 பேசுகிறார் ரவிசங்கர். ரேவின் பாங்களைப்
 பார்க்கும் நிறைய மேற்கத்தையாக்க
 கிழக்குக்கும், மேற்குக்கும் நிறைய
 அடிப்படையான ஒத்திசைவு இருப்பதைப்
 பேசுகிறார்கள் (லண்டன் கார்ட்டியன் விமர்சகர்
 டெரக் மால்கம்).

இரண்டு இசைகளும் ஒரே கால்
 தொடர்ச்சியையக் (sequence of notes)
 கொண்டிருப்பதாகச் சொல்கிறார் மே. ஆனால்
 காங்கள் பாவிக்கப் படுவதில் வித்தியாசப்
 படுகிறது என்கிறார். மேற்கூற்றியினை
 எதிரேதிட முனைக்கும், இனையுக்கும்
 செல்கிறது எனும் மே. (counterpoint and
 harmony) கழிக்கத்திய இசை ஒத்தினையு
 (melody) நோக்கிச் செல்கிறது; செல்குத்தாக
 அல்லாது பார்ந்தபடி செல்கிறது என்கிறார்.
 தனது ஆறு அல்லது ஏழு வயதில் மேற்கூற்றியில்
 இசையைக் கேட்கத் தொடர்கியதாகவும்
 நினைவுக்கர்கிறார் மே.

ரேவின் உலகு செவ்வியல் ஆரினவு
 அடிப்படையாகக் கொண்டுதான் அமைந்தது
 இந்திய கிழக்கத்திய மரபை எடுத்துக்
 கொண்டால் கல்வி / இசை / ஓவியம் /
 இவக்கியம் போன்றவற்றில் அனைத்திலுமே
 ரேவின் ஆளுங்கியின் பகுதியில் வங்க
 மனிதனாக அவனர் வார்த்தைவு
 கலாச்சாரத்தின் நிலைமைத்துப்பங்கள்
 தானேயொழிய மாறும் அம்சங்கள் அல்ல

மேற்கூத்தியமனிதனாகவும் ரேவின்
ஆனநையில் பாதிப்புச் செலுத்தியவை
மேற்கூத்திய செவ்வியல் இசை/ ஒவியம்/ கல்வி
சினிமா மரபுதான்.

மேற்கூறிய மரபிலும் இந்திய முன்றாமூலக
மரபிலும் கலக மரபு (Rebel tradition)
கலகக்கார சினிமா சமூகமாற்றச் சினிமா
அரசியல் எதிர்ப்புச் சினிமா போன்றவற்றைப்
பிரதிநிதிக்குவய்ப் படுத்திய இயக்குனர்களோ
சினிமாவோ ஸத்யாஜித் ரேட்டையும் பாதிக்கல்விலை
ரேஸாமான் பத்தையும். அதைப் பண்டத் து அகிரா

குரோவாவையும்தான் ஏவிளம் மெய்யப்பச்
செட்டியாருக்குப் பிரத்தது அந்த நாள் தமிழில்
வந்தது. ரஹோவான்தான் குரோவா டாங்களின்
மேற்கத்தியர்களுக்கு அதிகம் பிரத்தது. நொவன்
ஸமூராய் டாம் மேற்கத்தியர்களுக்கு

தூவிலிட்டுக்கு வெறுமனே Action cum adventure படம்தான். ரஸோமான் டத்தில் இன்றைக்கு ஒருவர் அதிகமான பண்முகத் தங்களினால்க் காரணம் பழப்பட்ட எனக்கு

குரோவாவலில் பிடித்தது அறாது ஸமூராய் படங்கள்தான். ஸமூராய் படங்களில் வரும் சமூகத் பின்னணிகளில் பேராட நேர்ந்த ஸமூராயகளின் வீரப்பும் கார்மீகப் பண்டிகங்களும்தான்.

ரேயுக்கு ஹாலிவுட் பாங்களில் பிடித்தது அதன் காலத்தைகளைச் சார்ந்த தொழில்நுட்பம் Craft. இப்பகுதி மூலமாக நான்காணி வெளியிருக்கிறோம்.

காலத்தில்தான் கோண்டா கார்வன், எனில் காளன், பிரான்சின் போர்டு கொப்போவா, ரித்விக் கடக், இவ்வள் குணை, மெங்பேன் உஸ்மேன் போன்ற திரைப்பட மேற்கூர்கள் இருந்தார்கள் என்பதை நம் ஞாபகம் கூான்ஸோார்

காந்திபாத்தைக் கொடுத்த ரிசர்ட்
அட்டன்ஸ்ப்ரோ இருக்கிற இங்கிலாந்தில்தான்
The Land and Freedom பட்டையை
கொடுத்த கென்வோக்கம் இருக்கிறார் என்பதை
நாம் காபகும் கொள்வோம்.

இந்த நிலைவு மீட்புகள் எதுவுமே எத்தனைத் திட்டங்களை விட்டு வரும் என்று சொல்ல வேண்டும்.

(அடுத்த இதழில் முடியும்)

வெளிநாட்டவர்களும் வேலையில்லாத திண்டாட்டமும்.

வேலையற்றோர் பிரச்சனை ஜூரோப்பா எங்கும் அரசியல் சமூகத் தூக்கங்களை ஏற்குத்தி வருகின்றது என்றை நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் போது நோர்வேயின் நிலை மோசமாக இல்லையாயினாலும் மொத்த நேர வேலை - வாரம் 37.5 மணித்தியாவங்கள்) வீதம் கூமர் 74% ஆகும் (ஒன்றே மாநகர சூலக்கு உட்பட்ட பிராந்தியத்தில்) இதில் 42% மாணோர் முழுமையாக எதுவித பகுதியிலே வேலையும் கூட இல்லாதவர்கள். அண்ணமைக் காலங்களில் வேலையற்றோர் எண்ணிக்கையில் மிகச் சிறிய அளவில் விழுஷ்சி ஏற்பட்ட போது (அதே நேரம் முழுநேர வேலையற்றோர் எண்ணிக்கை அதிகரித்து வந்துள்ளதை குறிப்பிடத்தக்கது.) வேலையற்ற வெளிநாட்டவர் தொகை தொடர்ந்தும் ஏற்றுமையாகவே அதிகரித்து வருகின்றது. 1994-ம் ஒப்பிடுகையில் 1995-இன் முதல் மாதங்களில் மட்டும் வேலையில்லாத வெளிநாட்டவர் தொகை 18% மாக அதிகரித்துள்ளது. இதுபற்றிக் கருத்துத் தெரிவித்துள்ள கூட்டுத் தொழிற் சங்கங்களில் மத்தியப்பட்டமும் (y.s - yrkes organisasjons sentral forbund) தொழிற் சங்கக் கூட்டுச் சம்மேனமும் (L.O - lands organisasjon) மாற்றுக் கலாச்சாரப் பின்னணியைக் கொண்டுள்ளவர்களில் குறிப்பிடத்தக்க அளவினால் தங்களின்குறிய அடிப்படை உரிமைகளை வென்றெடுப்பதில் கூடிய கவனம் செலுத்துவதில்லை எனக் கூறியுள்ளனர்.

குறிப்பாக வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் மலர் தக்கங்களத் தொழிற்சங்க ரத்தியாக அடையாளப்படுத்தாததும் வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்களில் மலர் மோழி ரத்தியாகப் போடிய தக்கமையைப் பெற்று இல்லாமையும் கூட வெளிநாட்டவர்களில் மலர் நிரந்தர வேலையின்றி மோசமான தொழில் ஒப்பந்தங்களிற்கு (arbeids avtale) உடன்பட்டு குறுகிய கால இடைவெளியில் தமது தொழில்களை இழுக்கின்றன. உண்ணவில்லை தொழில் முங்குவர்கள் சட்டத்திற்குப் புறம்பான விதிகளை தொழில் உடன்படிக்கைகளில் சேர்த்துக் கொள்ளுவதை மூலம் சட்டவிரோத தொழில் ஒப்பந்தங்களில் தொழிலாளர்களை வேலைக்கு அமர்த்துகின்றனர். மொழி கூர்க்கியின்மை காரணமாகவோ அல்லது எழுநாள்விகாகங் கைக்கூட்டுச் சேவைக் கோங்காரனாகவோ வெளிநாட்டு தொழிலாளிகள் சிலர் இத்தகைய சட்டவிரோத செயல்களை குறுகிய நலன் கருதி எதிர்ப்பில்லை. இதுவும் கூட வெளிநாட்டு தொழிலாளர்மலர் நிரந்தர வேலையின்றி பகுதியிலே வேலைகளில் மட்டுமே ஈடுபடக்காரணமாகும்.

நோர்வே நாட்டில்போருத்தவரை தொழில்தாதியாகப்பார்க்கும்போது நோர்வேஜிய பிரஸை ஒருவருக்குள் தொழில் கார்ந்த உரைகள் அனைத்தும் ஒரு வெளிநாட்டு பிரஸைக்கும் உண்டு இதைபீறும் தொழில் முங்குவர்கள்மீது சுட்டாதியாக நடவடிக்கை எடுக்க இயலும் நோர்வேயின் தொழில்சுட்ம (Arbeidsstøv) தொழிலாளர் நலங்கட்டப் (Arbeids miljø) என்பதை தொழிலாளர்களின் அடிப்படை உரிமைகளை வரையறுத்துக் கூறுகின்றன.

மிக அதிக எண்ணிக்கையில் வேலையின்றி இருக்கும் வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் மலரும் தத்துவமுத பிரதேசங்களிலுள்ள தொழில் அலுவலகங்களில் (Arbeidskontor) தொடர்பு கொள்ளுதல் அரசியல் இதனுடாக நிரந்தரமான தொழில் பெற்றுமுடியும் எனதிட்டவ்தாமாகக் கூற இயலாதுவிட்டினும் தீர்க்கமான ஆலோசனைகளும் ஒத்துளைப்புகளும் வழங்கப்படுகின்றன அதேமூலம் தொழில் பெறுவது தொடர்பான வழிகாட்டல்களையும் பயிற்சி நெறிகளையும் முங்குவின்றன.

-நிலா-

ராமன்

3

பியா

துவாகவே மார்க்சிசவாதிகள் ஒரு மொத்தமான புரட்சியையும் அதன் கூட்டுறவில் இணைந்து விடுகின்ற வர்க்கமந்ற சமுதாயத்தை நோக்கியை ஒருங்கிணைப்பையும் விரும்பி விடுவது சகசமான ஒன்று. ஆனால் இந்த அளப்பரிய சிந்தனைக் கூட்டு எப்போ முதுமே தனது சொந்த வர்க்க நலன்களின் மீது குவியம் பெற நிருக்க வேண்டும். அவ்வாறில்லாத பிசிறல் கள் நடப்பு முரண் பாட்டின் ஒடுக்குமுறையின் ஏற்புத் தன்மையையும், ஏகாதிபத்திய பிற வர்க்க நலன்களுக்கு சேவகம் செய்வதாகவும் அமைந்து விடும். இன்று சந்தர்ப்ப வாதிகளும், திரிபுவாதிகளும் இவ்விதமான பிசிறல்களையே மார்க்சிசத்தின் பெயரால் வகை கொடுக்கியின்றி பெருக்கி வருகின்றனர்.

**அழைமத் தேசிய
2 ரிமாண
அதரிப்பது பாட
டாளி வர்க்கங்க
ளின் ஐக்கியத்துக்குத்
தகைய?**

சென்ற இதழின் தொடர்..

உதாரணத்துக்கு உழைக்கும் தேசியத்துக்காக சுமைகளிடும் வாதத்தை கவனிப்போம்: “...இன்றைய மாக்சிச முகமூடி அணிந்த தேசியவாதிகள், மேலும் பாட்டாளிகளையும், மக்களையும் மார்க்சிசத்தின் பெயரால் ஏழாற்றுவதன் மூலம் வயிற்கிற வளர்த்த வண்ணக் கூட்டுள்ளனர். இதற்கு இந்த தேசியவாதிகள் கூறும் காரணம்: ஒரு இனத்துக்கும் இன்னோர் இனத்துக்கும் முரண்பாடு காணப்பட்டால் அதை தீர்த்து வைப்பதன் மூலம் தான்

தொடர்ந்து புரட்சியை முன்னெடுக்க முடியும் என்றும், இதன் அடிப்படையில் முரண்பாடுடைய இரு இனங்கள் காணப்படுவன் அவை பிரிவதன் மூலம் தான் அவ் முரண்பாடுகள் கண்டியப் படும் என்கின்றனர். இதில் முரண்பாடுடைய இரு இனங்களும் பிரிக்கப்பட வேண்டும் என்கிற மார்க்கிச விரோத மானது. அதாவது மார்க்கிசம் ஒரு போதும் பாட்டாளி வர்க்கம் பிரிக்கப் படுவதை அங்கீரிக்க வில்லை” என்று வாதிட்டுள்ளனர்.

(அடிக்கோடு என்னால் இடப்பட்டது.)

இவர்கள் கூறுகின்றார்கள் “முரண் பாடுடைய இரு இனங்களும் பிரிக்கப் படுவது மார்க்சிசத்திற்கு விரோத மானது. அதாவது மார்க்சிசம் ஒரு போதும் பாட்டாளி வர்க்கம் பிரிக்கப் படுவதை அங்கீரிக்க வில்லை.” எனக் கூர்கள். இங்கே கவனிக்கப்பட வேண்டிய விசயம் என்னவென்றால், இனங்கள் பிரிந்து போவது சமன் பாட்டாளி வர்க்கப் பிரிவினை என்று இவர்கள் வாதம் இடுவதைத் தான். இந்த சிந்தனை உருவாக்கம் ஒரு சரியான வர்க்கத் தளத்தின் குவியத்திலிருந்து எழுந்தலை அல்ல. பிசிற்ளகள். தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் தேசிய விடுதலையை நிராகரித்து விடுவதற்கான வெறும் சந்தர்ப்ப வாதத்திற்காக எழுந்து விட்ட வாதங்கள். ஏனென்றால் பிரிக்கப்படாத எத்தனையோ பாட்டாளி வர்க்கக் கட்டுக்களை மார்க்சிசம் ஜக்கியம் என்று ஏற்று விடுவதில்லையே!

சர்வ சாதாரணமாகப் பார்க்க வேண்டுமானால் இன்றைய EU விண் கட்டுக்குள் பல நாடுகள் உள்ளன. இங்கே பாட்டாளி வர்க்கங்கள் பிரிக் கப்பட வில்லை. இருந்தபோதும் இங்கே பாட்டாளி வர்க்க ஜக்கியம் உருவாகி விட்டதாக யாரும் ஒப்புக் கொள்வ தில்லை. பிரிக்கப்படாத இந்த கட்டுக் களுக்கான ஏதாதிபத்தியங்களின் கெட்டித்தனங்களை எல்லாம் மார்க்கிசம்

என்றாவது ஒத்துக் கொண்டு விடுகிறதா என்ன?

இவற்றைப் போய் இவர்களிடம் கேட்டு விடுவதால் என்ன பிரியோசனம்.. அதுதான் இவர்கள் ஏகாதிதபத்தியங் களின் கட்டுக்களை இலங்கையில் ஜக்கியம் என வாதிட்டு வருகின்றார்களே! அது உடைந்து போவதை வெறும் பிரிவினை வாதமென வருத்தப் பட்டு கூச்சல் போடுகின்றார்களே! எது ஜக்கியம்? எது பிரிவினை? என்பதை எங்கிருந்து நோக்குவது, எதிலிருந்து அணுகுவது என்பதில் இவர்களுக்குத் தெளிவு கிடையாது. அவ்வளவுக்கு இவர்களின் சிந்தனைக் கட்டில் பிசிறு ஏழும்பி விட்டது. வெறும் எல்லைப் பிரிப்புக்கள் மாக்சிசத்தக்கு ஒரு பொருட்டே அல்ல என்பதை செல்லித் தெரிய வேண்டிய அளவுக்கு இவர்கள் மார்க்சிசத்தை சீரழித்து விட்டார்கள். பாட்டாளி வர்க்கத்தின் சொந்த நலனில் குவிக்கப்படாத தமது கருத்துக்களை எல்லாம் மாக்சிசம் என ஏற்க வைப்பதில் இவர்கள் மெய்வருந்த பாதுபாடு பாடுகின்றார்கள். தமிழ்த் தேசிய விடுதலைவையை நிராகரித்து விடும் சந்தர்ப்பத்திற்காக இவர்கள் என்னென்ன வோ சொல்லி வருகின்றார்கள். இனங்கள் பிரிந்து போவதை மார்க்சிசம் ஏற்றுக் கொள்ள வில்லை என்று ஒரு வரலாற்றுப் பொய்யைக் கூட சொல்லி யிருக்கின்றார்கள்.

அனால் மாக்சிசம் இனங்கள் பிரிந்து போவதைக் கூட அங்கீரித்துத்தான் இருக்கிறது. 1905 ம் ஆண்டு கவிடனில் இருந்து நோர்வே பிரிந்து போவதை மார்க்சிசம் அங்கீரித்தது. இது வரலாற்றின் உண்மை நோர்வே பிரியம் போது அதன் மீது கவிடன் நிலப்பிரபுக்கள் படையெடுக்கப் போவதாக அறிவித்தனர். நோர்வே மீது கவிடன் பஸை யெடுத்தால், கவிடன் நிலப்பிரபுக்கள் மீது தாம் போர் புரியப் போவதாக கவிடன் தொழிலாளி வர்க்கம் அறி வித்தது. இந்த நிலையில் தான்

மார்க்கிசம் நோர்வேயின் பிரிவினையை ஆதரித்தது. ஆனால் கவிடன் பாட்டாளி வர்க்கம் நோர்வேயின் சுயநிர்ணய கோரிக்கைக்கூடும், அதன் பிரிந்து போகும் உரிமையையும் வரலாற்றில் என்றுமே மறுத்து நின்றது அல்ல.

நோர்வே பிரிவினையின் போது இரண்டு விடயங்கள் நடந்தன.

- நேரவே புதிய எல்லையை வரைந்தது.
 - பாட்டாளி வர்க்கங்கள் விலக்கி இருந்தன. (பிரிந்து)

இவற்றை வைத்து
சுமைகள் எதை மெடார்களோ அந்த
கனமே இங்கே
அவற்றையும் மார்
விட்டது. ஒருவேலை
பை மார்க்கிசமே .
கூறுத் துணிந்து
மார்க்கிசம் தனது
தளத்தில் நின்றே
யைப் பார்த்தது.
சிசத்திற்கு இது ஒ
தெரியவில்லை.

கவிடனில் இருந்து நோர்வே பிரிந்து
போது, கவிடன் பாட்டாளி வர்க்கத்திற்
கும் நோர்வே பாட்டாளி வர்க்கத்துக்கும்
இடையே பகை முரண்பாடுகள் தோன்று
கின்றனவா? விரிசல்கள் ஏற்படுகின்
நன்வா? இது வர்க்கப் புரட்சிக்கு
எதிரானது? என்றுதான் மார்க்கிசிம்
பார்த்தது. நோர்வேயின் நடப்பு முரண்
பாடானது தீர்க்கப்படும் போது அது
பாட்டாளி வர்க்கங்களுக்கு இடையில்
முரண்பாடுகளைத் தோற்றுவிக்கின்ற
னவா? விரிசல்களை உண்டாக்கி விடு
கின்றனவா? இல்லையா? என்பதை
வைத்துத்தான் இது பிரிவினையா? இல்
லையா? என்பதை அது ஆராய்ந்தது
ஆம், மார்க்கிசிம் ஜக்கியத்தையும்
பிரிவினையையும் தனது சொந்த வர்க்க
த்தின் முரண்பாடுகளில் இருந்தே
தீர்மானின்கின்றது. மாறாக அது

தேசிய, நாட்டின் எல்லைக் கோடுகளை வைத்து தீபாவிப்பவை அல்ல. ஏனெனில் வராலாற்றில் இரண்டு விதமான எல்லை வரைவுகளை மட்டுமே மாக்சிசம் ஆதாரிக்கின்றது. அனுமதிக்கின்றது.

1. தேசிய இன அடிப்படையில் மொழியுணர்வு அடிப்படையில் அமைந்த இயற்கையான தேசிய அரசு எல்லைகள். என்ற எங்கெல்சின் கூற்று, அல்லது ஜனநாயக முறையில் அமைந்த தேசிய அரசு எல்லைகள் என்ற வெளிவிளைகள் கூற்று

(ஆதாரம் :தேசிய கொள்கையும், பாட்டாளி வர்க்க சர்வதேசிய வாதமும்: : சில பிரச்சனைகள் - லெனின் கட்டுரைகள் தொகுப்பு நூல், மொஸ்கோ வெளியீடு, 1969 தமிழ் பதிப்பு பக: 200-1)

2. ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தேசிய இணங்கள் தாமாக விரும்பி பிரிந்து போகும் உரிமையிடன் இணைந்து கொள்ளும் ஜனநாயக ரத்தியான மையப்பாடு கொண்ட அரசு எல்லைகள். (அதாரம் : அதே புத்தகம் பக : 62)

இவ்வாறில்லாத எந்த விதமான எல் லைக் கோட்டுக்குள்ளும் பாட்டாளி வர்க்கங்கள் பிரித்தோ, சேர்த்தோ வைக் கப்பட்டாலும். அங்கே ஜக்ஷியம் இருப்ப தில்லை. அடக்கு முறைகளும் பலவுந் தமுமே இருக்கும். இங்கே பாட்டாளி வர்க்கங்கள் நின்மதியாக இருக்கின்றன அல்லது இவ்வகையான எல்லைக் கோட்டை ஆதிரித்துக் கோருகின்ற அனைத்தும் ஒடுக்குமுறை சார்ந்ததே.

ஆனால் இங்கே கமைகள்
 ஜக்கியத்தையும் பிரிவினையையும்
 இருப்பிலுள்ள எல்லைக் கோட்டை
 வைத்தே தீர்மானிக்கின்றது. அதனால்
 தான் தமிழ் தேசிய விடுதலை எங்கே
 புதிய எல்லைக் கோடுகளை வரைந்து
 விடுமோ எனப் பயப்படுகிறது. அதனால்
 தான் அதன் தேசிய கோரிக்கையையும்,
 பிரிந்து போகும் உரிமையையும்

நிராகரித்து விடுகிறது. பிரிவினை பிரி வினை என ஒலிமிடுகிறது. இந்த அழு குரல்கள் எல்லாம் பாட்டாளி வர்க்கத் தின் சொந்த நலனில் இருந்து எழுந்த வை அல்ல. வெறும் சந்தர்ப்ப வாதம். தேசிய முரண்பாடான நடப்பு முரண் பாட்டை பாட்டாளி வர்க்கங்களுக்கு இடையே முரண் தோன்ற வகையில் வென்றெடுக்க வேண்டிய அடிமைத் தேசிய உழைக்கும் வர்க்கக் கஷ்டமையில் இருந்து தாமவே ஒளிந்த கொள்ளும் சந்தர்ப்ப வாதம். ஏகாதிபத்திய த்தின் இன்றைய கட்டுகளுக்கும், அடிமைக் காலனித்துவ வாதத்திற்கும் உழைக்கும் சீரழிவு வாதங்கள். இவைகள் மறு பேச்சின்றி வரலாற்றில் தூக்கி ஏறியபட வேண்டும்.

இன்று தமிழ் தேசிய இனத்தின் சுயநிர்ணய கோரிக்கையையும், அதன் பிரிந்து போகும் உரிமையையும் யார் மறுத்து நின்றாலும் அவர்களை மார்க் சிச் வாதிகளாகவோ ஏன் ஜனநாயக வாதிகளாகவோ கூட கருத முடியாது. ஏகாதிபத்திய வாதிகளாகவும், கயவர்களாகவுமே அவர்களைக் கருத வேண்டும். தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் சுயநிர்ணயக் கோரிக் கையையும், அதன் பிரிந்து போகும் உரிமையையும் எந்த நிபந்தனைகளும் இன்றி ஆதரிக்கும் மார்க்கிய வாதிகள் : தமிழ் தேசிய இனமானது தனது உரிமைகளை வென்றெடுக்கும் போராட்ட வடிவ மானது பாட்டாளி வர்க்கங்களுக்கு இடையில் முரண்பாடுகளைத் தோற்று விக்குமாயின், மேலும் சிக்கல்களை உருவாக்கி விடுமாயின் (சிங்கள பட்டாளி வர்க்கத்துக்கு இடையிலோ, அல்லது முஸ்லிம் தமிழ் பாட்டாளி களுக்கு இடையிலோ) அந்த போராட்ட வடிவத்தை முற்றாகவே நிராகரித்து விட வேண்டும். அது எவ்வளவு பலமாக இருந்தலும் அதை நிராகரித்து விட என்னளும் தயங்கக் கூடாது. ஆனால் இந்த நிராகரிப்பின் போது அந்த தேசிய இனத்தினது சுயநிர்ணயக் கோரிக்கையையும், அதன் பிரிந்து

போகும் உரிமையையும் எந்த மனச் சோர்வுகள் இன்றியும் ஆதரித்து நிற்க வேண்டும்.

பொதுவில் உழைக்கும் தேசிய கொள்கை இரண்டு வடிவிலானது. அதாவது சிங்கள உழைக்கும் தேசியத்தின் கடமையும், தமிழ் உழைக்கும் தேசியத்தின் கடமையும் ஒன்றே அல்ல. சிங்கள உழைக்கும் தேசியம் தமிழ்த் தேசியத்தின் சுயநிர்ணய கோரிக்கையையும், அதன் பிரிந்து போகும் உரிமையையும் போராட்ட அரங்கிலே நிபந்தனை இன்றி ஆதரித்து நிற்க வேண்டும். அதற்காக தனது சொந்த தேசிய இனம் முழுவதற்கும் பிரச்சாரம் செய்ய வேண்டும் அதை மறுத்து நிற்கும் சக்தியை எதிர்த்துப் போராட வேண்டும். அதே வேளை தமிழ் பாட்டாளி வர்க்கத்தை நோக்கி ஜக்கியத்தையும் கோர வேண்டும். இவ்வாறான சந்தர்ப்பத்தில் தமிழ் பாட்டாளி வர்க்கம் ஜக்கியத்தைப் பற்றிக் கொள்வதோடு தனது சொந்த தேசிய இனத்துக்குள் பிரிவினைக்கு எதிராக பிரச்சாரம் செய்ய வேண்டும். மறுக்கும் சக்திகளை எதிர்த்துப் போராட வேண்டும். இங்கே சர்வ தேசியத்துக்கான ஜக்கியம் என்பது இரண்டு உழைக்கும் தேசியத்தின் கடமைகளிலும் சம்த்துவம் பேணப்படுவதில் தான் தங்கியுள்ளது. அது பிரிந்து போகும் உரிமையை எப்பொழுதும் ஆதரிக்க வேண்டும். இது ஜக்கியத்துக்கான விருப்பத்தை எப்பொழுதும் ஏற்று நிற்கவேண்டும்.

ஆனால் சிங்களப் பாட்டாளி வர்க்கம் பிரபோக்கால் ஊட்டம் பெற்றிருக்கும் போது, அது போராட்டத் தளத்துக்கே நகர முடியாத சோம்பேறித்தனம் கொண்டிருக்கும் போது, தமிழ் தேசியத்தின் விடுதலைப் போராட்டம் முன்னணியில் நிற்கும் போது, சிங்களப் பாட்டாளி வர்க்கம் தனது உழைக்கும் தேசிய கடமையை நிறைவேற்றத் தயங்கும் போது, உண்மையில் இப்பொழுதான் தமிழ் பாட்டாளி வர்க்கம்

அடிமைப்பட்டுப் போயுள்ளது. தனது உழைக்கும் தேசிய கடமையில் சமத்துவ கோரிக்கையை சேர்த்துப் போராட வேண்டிய நிலைமைக்குத் தன் எப்பட்டுள்ளது. எப்பொழுது சிங்களப் பாட்டாளி வாக்கத்திடம் தலைமைத் துவத்துடன் கூடிய ஜக்கியக் கோரிக்கை இல்லையோ அப்பொழுது தான் தமிழ் பாட்டாளி வாக்கத்தின் நிலை அடிமைத் தேசிய நிலையாகும். இவ்வாறான நிலைமையில் தமிழ் பாட்டாளி வர்க்கத்தின் உழைக்கும் தேசிய கடமை அடிமைப் பாட்டாளி வர்க்கத்தின் உழைக்கும் தேசிய கடமை ஆகிறது.

அக முரண்பாடுகள் தான் தீர்மானிக் கிறதே ஒழிய அதற்கு வெளியே உள்ள இன்றைய இலங்கையின் எல்லைக் கோடுகள் அல்ல.

(வரும்)

முல்லை அழுதன்

1. உன் வீட்டு

ஜனனல் கதவைச் சாத்துவதன் மூலம் வெளிக்கத்தைத் தடுத்துவிடாதே படுக்க வேண்டும்!

2.

தொடு. தொட்டின்தானே பூவுக்கும் கக்கும் கிணக்கிறது.

3.

மனதால் தொடு! கொடிகளும் டுக்கும்!

4.

என் கோவணத்தை களவாடுவன் பிடிப்பான் பஞ்சாயத்துக் கூட்டிலு, கற்களுன்.

அவனே சொன்னான்

மனதால் நீங்கள் தவறு செய்யாதவர்களாயின் கற்களை ஏறியலாம்...

யாவரும் தலைமறைவ பெண்கள் வட்டு.

சிவபூர்ணம்

ஜோப்பிய அரகன் பொறுப்பேற்க வேண்டும்

இனவாதத்திற்குத் தப்பித்தமிழர்கள் மலைச்சக்கணக்கில் வெளிநாடுகளில் சிறுவிக்கி கூவின்றனர். இனவாத அரக்குத்துப்பி இங்கு வழத் தீவிர்களை நிறுவாதப் பேய் தூத்துக்குறிது கூந்த சில வருடங்களாக அகதிகளாக மேற்கு நாடுகளுக்கு வரும் தமிழர்கள் பலர் வரும் வழியில் பரிதாபகரமாக மரணத்தைத் தழுவகின்றனர். எவ்வா மேற்கு நாடுகளும் மனதாபிமானத்தைப் பேசிக் கொண்டு எல்லைகளை மூடிவைத்துள்ளன. எல்லைகளில் அளவற்ற கடும் கெடுபிடிகள் நன்முறையில் உள்ளன. அதையும் மரிசிட்டு வந்தாலேயே அகதிகளாகத் தஞ்சம் கோர மூடியும் பல காறுங்களைக் கூந்து காவாக உள்ளே நுழைந்து தஞ்சம் கோரினாலும் அகதி அங்குத்துக்கிணத்துவிலிருப்ப என்பதற்கு ஏந்தவித உத்தரவாதமும் இல்லை. ஏதாவது ஒரு சாட்டுச் சொல்லப்பட்டு விண்ணப்பி நிராகரிக்கப்பட்டு அகதிகள் திருப்பி அனுப்பப்படுவதே தற்கோது பொது நன்முறையாகிவருகிறது. இதனால் மக்களியிருப்பனர்க்கூலு, காற்றங்கள், மூந்தாக்காக அணப்பட அகதிமுகாம்வாழ்வு என்ன அங்களது உடல் மனப் பாதிப்புகளுக்குக் காரணமாகிறது.

இதைவிப்பரிதாபம் எல்லைகளில் மிகக்கடும் கெடுபிடிகள் காரணமாக எப்படியும் எல்லைகளைக் கூந்துவிட வேண்டும் எனும் நெருக்கடியில் பலர் தமது உயிரைப் பண்யம் வைத்து மிகவும் ஆதானவிகளைத் தேடுகின்றனர். பலர் இதில் வெற்றி பெற்றாலும், பலர் உயிரையும் இழந்துள்ளனர். பலர் ஆற்றைக் கூக்கும்போதும், பலர் காற்றுப்பகு வண்டிகளில் யணிக்கும்போதும் முக்கூத் திணறி இருந்த சம்மங்கள் அடக்கம் ஜோப்பியப் புத்திரிசைகளில் வெளியாகின்றன.

ஆணால் இத்தகைய மரணங்களை மனதாபிமானர்தியில் தடுக்க யாரும் முனைங்காகத் தெரியவில்லை மூன்றாம் உலக நாட்டு மக்களின் உயிர் இப்போது மலிவதான். முன்னர் கொம்புணியில் பூதம் என்று சொல்லிப் போலிக் கொம்புணியை நாடுகளில் உள்ள மக்களை வாவா என்று தொம்தொம் கூவி அழைத்த இந்த நாடுகள் போலிக் கொம்புணியை நாடுகளில் ஆட்சிமாற்றப் பெற்றிருப்பன, எல்லைகளை எவ்வாறு இருக்கிக் கூட்டுப்படுத்தலாம் என்பதிலும் இருக்கும் அகதிகளை எப்போது திருப்பி அனுப்பலாம் என்பதிலும் முனையைக் கசக்கிக் கொண்டுள்ளன. இந்தச் செயற்படுகளுக்கு ஜூநா எதானத்தைத் துணைக்கு வைத்துள்ளன. இவ்வாரான மரணங்களை வெறுமனேயண முகவர்கள்மீது போட்டுவிட்டுச் சட்டவிரோதம் பற்றிப் பேசி மரணங்களை மறைக்க வைத்துக்கொள்ள முனைகின்றன.

இம்மரணங்களைத் தடுக்க ஒரே வழிதான் உண்டு.

ஜோப்பிய அமெரிக்க ஏகாடிப்பியக்களே தமது நலங்களுக்காக மூன்றாம் உலக நாடுகளில் புத்தந்தை உற்பத்தி செய்து விடுகின்றன. எனவே அகதிகள் பிரச்சினையை தப்பதற்கு நாம் 'கோருவது' புத்தங்களை உற்பத்தி செய்வதை நிறுத்த வேண்டும். அதுவே நிர்த்தி தீவாக அமையுமதியும்.

மன்னனம்

இரும் ரம் ஃாகர்

அத்தியாயம் 16



க.அழவன்

நெட நேரத்திலும் யாருக்கும் எதுவும் நடக்கலாம்.

எங்கோ ஒரு கோவிலின் மணியோலை ஓலிக்கும் பொழுது -

எங்காவது ஒரு கீராமத்தில் குண்டு வெடிக்கலாம்.

எங்கோ ஒரு குழந்தை பிறக்கும் பொழுது - எங்கோ ஒரு குழந்தை கொல்லப் படலாம்.

எங்கோ ஒரு மூலையில் ஒரு தெருவில் ஒரு தெருப்பாடகன் 'உலகம் அப்பாவிகளைத்தான் தண்டிக்கிறது என்று பாடும்பொழுதுகூட அவன் வாய் பொத்தப் பலாம்.

ாக்கடையில் கழிந்தோடும் நீரில்கூட யாரும் முகங்கமுவ முடியாதபடி நிர்ப்பந்திக்கப் பலாம்.

தூக்கத்தில்கூட கனவு காணாதபடி சட்டங்கள் இயற்றப் பலாம் 'வண்ணண்ணத்துப் பூச்சிகள் இனிமேல் வடிவாக இருக்கத் தேவையில்லை. அளவான தேவை மட்டுமே உறுங்கல் வேண்டும். அளவுக்குமேல் இருக்கக்கூடிய அடித்தலோ பறத்தலோ தண்ட செய்யப் பட்டுள்ளது' என்றுகூட யாராவது கொன்னால் ஆக்சியிப் படுவதற்கில்லை. எந்த நேரத்திலும் எதுவும் நடக்கலாம். யாருக்கும் எதுவும் நடக்கலாம்.

'தெரியாது'

.....

'தெரியாது'

'தெரியாது'

'தெரியாது'

ரகுநாதனுக்கு இந்த மாதிரி விஷயங்கள் பழக்கமில்லை. AK4ன் பின்புறத்தாலையும், சப்பாத்துக் காலாலையும், பொத்திப் பிழிச்சு மொழிக்கையாலும் மூழுறை அடிவாங்கினான்.

பொவிஸ் அடி, ஆயிக்காரன் அடி, சிஜூடி அடி என; அந்தக் காலத்திலை பொழியங்கள் சொல்லுறுதைக் கேட்டு, நக்கலைத்துச்சது, இப்புதான் விளங்குது. முட்டுக்கு முட்டு சொல்லு, அடி!

'சித்திரவதை' - என்பதை விளங்கப் படுத்தினார்கள். கருப்பலைகையில் படங் கீறுவது போல் - அவன்து உடலிலும் உள்ளத்திலும் பாங்கிறினார்கள். ரகுநாதன் ஒரே ஒரு கேள்விக்கு மட்டும் 'ஆம்' என்றான். ஏனைய கேள்விகளுக்கு 'இல்லை' 'தெரியாது' என்றான்.

'இல்லை', 'தெரியாது' என்ற பதில்கள் வந்துவிடன் அந்தத்தார்கள், துண்புறுத்தினார்கள். 'உனக்கு கரேவைத் தெரியுமா?' 'தெரியாது'

'அவன் உன்றை நன்பனா?' 'இல்லை'

'அவன் எங்கை இருக்கிறான்?' 'தெரியாது'

'அவன் உன்றை தங்கக்சியின்றை boy friend ஆ?' 'தெரியாது'

'உனக்கு ஈழவிடுதலையில் விருப்பம் உண்டா?' 'ஆம்'

'உனக்கு கரேவைத் தெரியுமா?' 'தெரியாது'

'உன்றை தங்கைக்சி இப்ப எங்கை?' 'கெத்திப்பா'

'எப்படி?' 'சயலைட் விழுங்கி.....'

'ஆர் ஆர் சயலைட் கழக்கத் தற்கொலை

செம்வினம்?' 'தெரியாது'

'ஏன் அவை அப்பிடித் தற்கொலை செய்யினம்?' 'தெரியாது'

'நீ உன்றை நிலத்தை, மண்ணை விரும்பிறியா?' 'ஆம்'

'நீ உன்றை தங்கக்சியை விரும்பிறியா?' 'ஆம்'

'அவன் ஏன் செத்தவன்?' 'தெரியாது'

'தங்கக்சியின்றை செத்த வீட்டுக்கு நீ போனனியா?' 'ஆம்'

'ஏன்?' 'தெரியாது'

'தங்கக்சி கவியாணம் முடிச்சது ஆரை?' 'தெரியாது'

'தங்கக்சி காதலிச்சது ஆரை?' 'மண்ணை'

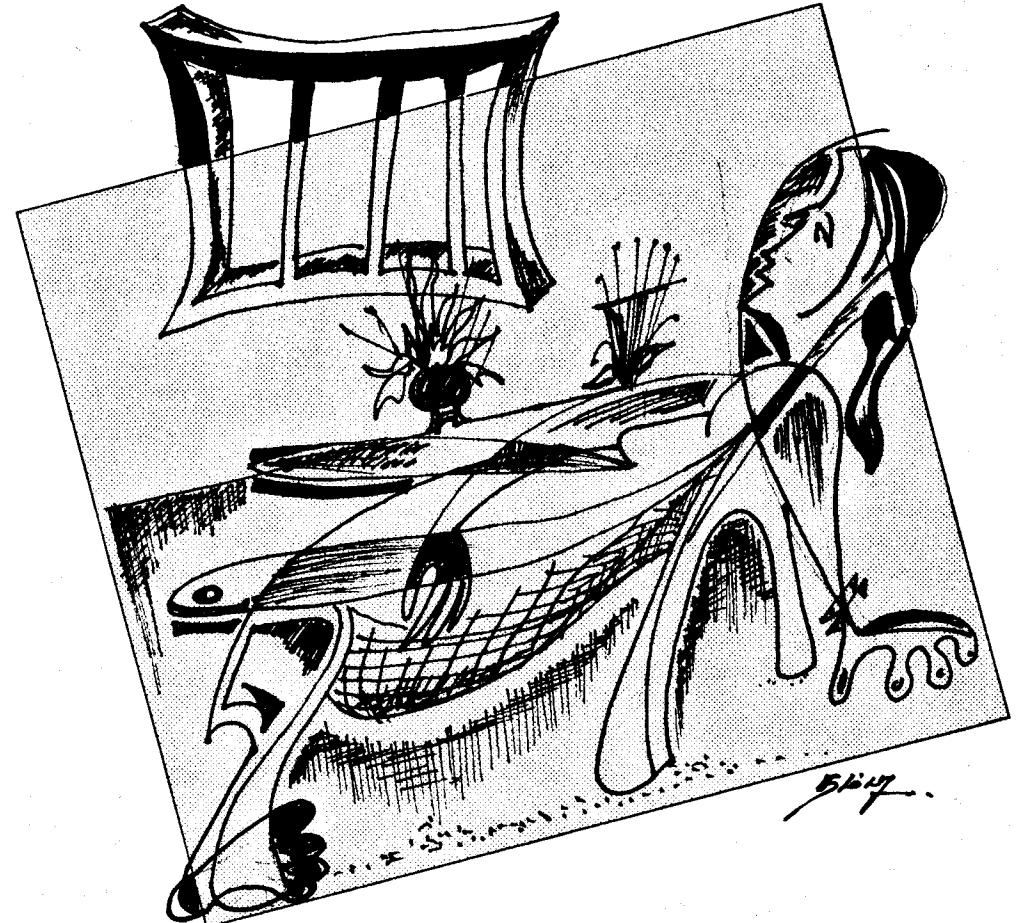
'அவன் ஒரு விடுதலைப் போராளியோ?' 'என்றை தங்கக்சிக்கு ஒரு மனம் இருக்குமெண்டால்... அந்த மனத்திலை ஒரு மண் இருக்குமெண்டால்...' 'ஒகோ... அப்ப உனக்குக் கணக்க விசயம் தெரியும். கரேபி - சந்திரா..... இந்தக் காலல் காவியமும் தெரிஞ்சிருக்குமே....'

'தெரியாது'

உடை.

அடி. சுடபு வென்று வெளுத்தார்கள். ரகு பாவம். ஒரு யேநாதர் போல எல்லவற்றையும் காப்பாற்றினான். ஒரு துளி இரகசியத்தைக்கூட அவர்களால் கறக்க முடியவில்லை. அவன்து உடனைச் சிடைத்ததுதான் அவர்களுக்கு மிஞ்சிற்று. 'கோமா' நிலையில் இருந்த அவனை இழுத்து ஒரு ஜீப்பில் ஏற்றினார்கள். தெருப் புழுதியூடே விரைந்த அந்த ஜீப் - அவனை எந்த இடத்தில் கைது செய்தார்களோ அதே இடத்திலிருந்து ஒரு 100 மீற்றர் தூர்த்தில்... அவன் செத்துவிட்டான் என நினைத்தோ

என் னாவோ பற்றைகள் நடுவே - தூக்கி ஏறிந்துவிட்டு வினாந்து மறைந்தது. உடலெங்கும் குருதி. உறைந்த குருதி. கீழ்க் கொண்டு வெட்டதுப் பெரிய கொல்லைப் பழம் போல இருந்தது. இடது கண்ணன்யே காணவில்லை. இமைகளும்... புருவங்களும்.... வீங்கிப் போய்... புதாகாரமாய் மறைஞ்சபோய் இருந்தது. அவனுடைய உடலை மறைத்திருந்த ஒரு ஸேர்ட். கக்கல் சக்கலாய்க் கீழிக்கப்பட்டிருந்தது. கட்டியிருந்த காரத்தால் அவன்து உடல் போர்த்தப் பட்டிருந்தது. அவன் து மனக், சாகவில்லை.... சாகவில்லை.... நான் சாகவில்லை.... என்று கீழ்ப்பட்டு முச்சிட்டது ஒரு சிறிய முக்கீக்கூட அந்த நேரத்தில் அத்தியாவசியாய் இருந்தது. அந்த உடலுக்கு அப்போது தேவை கொஞ்சனவேனும் □ ஓட்சிகள் □ (O2). ஓட்சிகள் உள்ளே போகவேணும். ஒவ்வொரு முக்கீலும் ஆயிரக் கணக்கான ஓட்சிகளைச் செலவு செய்ததன் பல்லனை இப்போது அந்த உடல் உணர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. ஒரே ஒரு சிறிய முக்கை உள்ளே இழுத்தால்



போதும்.

அதற்குக்கூட எவ்வளவு கஷ்டமாய் இருக்கிறது ரகு. Please. ஒரே ஒரு முச்சு. உன்னே இழு. தக்க வை!

நீ வாழுவேண்டும்.

உன்னு நெஞ்சும் நேர்மையானது.

தயவு செய்து இழு. ஒரே ஒரு முச்சுக்கத்தான்.

அந்த முச்சில் வரும் ஓசிகள் மேலும் இரண்டு மணி நேரத்துக்கு உன்னை வாழுவைக்கும்.

அதற்கிடையில் விடிந்துவிடும்.

சனங்கள் காண்பார்கள்.

பின்னர் - செயற்கைக் கவாகம், ஆஸ்பத்திரி, ஜம்புலன்ஸ் என்று நீ பிழைக்க வாய்ப்புண்டு. ரகு. ஒரே ஒரு முச்சுக்கத்தான்.

உன்னை அவுக்கள் ஏறிந்திருப்பது உன் மண்மீதுதான்.

நீ அன்றாடம் நேசிச்ச பூநாறிப் புத்தேக்கத்தான், அவை ஏறிந்துபோட்டுப் போட்டுள்ளன.

உன்னை மண்ண உள்குத் துரோகம் செய்யாது. பல்லைக் கூத்துக் கொண்டு பூவரச மரத்தையும், வடினையும், பூநாறிப்

புத்தையையும் நினைக்கக் கொண்டு....

உன்னை மண்ணை.... உன்னை மக்களை....

உன்னை உண்மையை நினைக்கக் கொண்டு.... ஒரே ஒரு முச்சு இழு!

ரகுநாதன் முச்சை இழுக்க முற்பட்டான்.

எதோ ஒரு முரட்டுக் கையின் அழினால். முக்கின் எலும்புகூட முறிந்து சீரிந்து விட்டிருக்கக் கூடும்.

பலத்தை எல்லாங் கூட்டி - வலியையும்

பொருட்டுத்தாது ஜான்றி முச்சை இழுத்தான். விலா எலும்பில் ஒன்று முறிந்திருந்தது. ஜான்றி இழுத்த முச்சில் அது மேலும் வலியை வலிய அழுத்திற்று.

அதிகாலை 5 மணி. அவன் இழுத்த முச்ச அந்த மண்ணில் அதிர்ந்தது.

எங்கிருந்தோ ஒரு ஆட்காட்டிக் குருவி பெரிதாகக் கத்துவிட்டபு வானில் எழுந்து பறந்தது.

ஒற்றையிடப் பாதையில் ஒரு பெரிய வலிக்கருகில் ஒரு கட்டையாய்... சுடமாய்.... ஊனமாய்... ரகு உயிருடன் போராடிக்

கொண்டிருந்தான்.

கீரிமலையில் இருந்து வந்த ஒரு யாத்ரீகர் கண்டுவிட்டார்.

பிறகு ஊரே திரண்டது. ஒடு வந்தது.

'கோமா'

'கோமா'

'சும்'

'சும்'

'என்றை ரகுவிற்கு'

என்றை மண்ணை நேசிச்ச

என்றை மனச்க்கு

என்றை ரகுவிற்கு

என்ன நடந்தது?

என்று பெரிசாய் ஆஸ்பத்திரி கிடுகிடுக்கும்படி

எங்கேயோ இருந்து ஒடிவந்து கச்வா,

குஞக்கோல் ஏத்துற போத்திலுகள் -

பிளாஸ்ரர்கள் ஜாசியன் - எல்லாத்தையும்

புடுங்கி ஏறிந்துபோட்டு ரகுவின்றை

உடம்பிலை புராத் தொடங்கினாள்.

கந்தவன் மாஸ்ரர் எட்டி அவனைத் தாங்கலாகப்

பிடுத்தார்.

அருள என்னை, பக்கத்திலை நின்ட

'அந்றெண்டன்றை' தோளிலை சாய்ந்தார்.

சுத்தவு ஜின்ட இயக்கப் பெழங்கள் 'அவே'

பொசிவனில் யாருநோ தொடர்பு

கொண்டார்கள்.

'கோமா'

'கோமா'

'சும்'

'சும்'

ரகுநாதனுக்கு எண் டொரு மனம் இருக்குமெண்டால்... அந்த மனத்திலை ஒரு மண் இருக்குமெண்டால்...

அவன் கண்விலிக்க வேண்டும்.

அதைத்தான் அந்த மன் ஒனும் வேண் டி நிற்கிறது.

(இரண்டாம் பாகம் முற்றிற்று.

அவ்வது

முற்றிற்று)



இக்கட்டுரையை பிரசரிப்பதையிருப்பதைத் தாமதத்திற்காக வருந்துகிறேன்...

-கவுடுகள்

“பிரிர்பெற்றிலையை ‘கட்டுமரப் பூக்கள்’”

-கமயங்கு-

மேடையில் நிகழ்த்தப்படும் ஒரு கவை வடிவத்தை ஒளிப்பதிலு நாடாவில் மட்டும் பார்த்து ஓர் பூரணமான விமர்சனத்தை முன் வைக்க முடியாது. ஏனெனில், மேடைக்காகப் படைக்கப்படும் அந்தக் கவை வடிவத்தின் முழு வீச்சும், முழுத் தாக்கமும், ஒளிப்பதிலுக்குள் சிறைப்படுவதில்லை. (அதாவது முழு வீச்சையும் பதிவுக்குள் கொண்டுவர முடியாதென்பது அர்த்தமல்ல, ஆனால் நாம் ஒளிப்பதிலுக்காகப் பயன்படுத்தப்படும் பதிவுக் கருவிகள் முழுமையான தொழில் நட்புமுடையவையல்ல). அதனால் மேடை நிகழ்வுகளை நாம் அப்படியே ஆச்சாய் பதிவு நாடாக்களில் தரிசிக்க முடியாமற் போய் விடுகிறது.)

ஒளிப்பதிலு நாடாவில் பதிவு செய்யப் பட்டுள்ள அந்தக் கவை வடிவம் மேடையில் எப்படி இருந்திருக்குமென்பதை ஓரளவு, அல்லது முடிந்தளவு உணர, உருகிக்க முடியும். அதனால்படையில் தொலைவுக்காட்சி நாடாவில் எனக்குப் பார்க்கக் கிடைத்த கட்டுமரப் பூக்கள் தொடர்பாய் எனக்குப் பட்டவற்றை, எனக்குள் ஏற்படுத்திய தாக்கத்தை இங்கே எழுதவாமென நினைக்கிறேன்.

காலை ஒவிகளின் ஆதரவோடு பூபாலம் இசைக்க, ஆதவன் அவைகளை நீவி தன் முகம் காட்டி எழுகிறான். அவைகள் ஆவன் மேனியை வருடுகின்றன.

“முத்தின் வடகரையோர்ம் தன் முகத்தை இழந்த பீனவுக் கிராமம் இங்கே தன் கண்களைத் தேடுகிறது....” எனும் பின்னணிக் குரலுடன் திரை விரிகிறது.

...கடவுள் கடல்மேலே அவை ஆடு/ அவையாட அதன்மீது படகாடு,
படகோடு உறவாடும் கொக்காடு/ கொக்காட மீன்கள் திக்காடு,
திக்காடும் கரையீது நாம் வாடு/ நாம் வாழும் கடவோடு உறவாணோப்'

தான் பிற்கும் வளர்ந்த கடவுளையே தன் தாயாக, தாய்க்கும் தாயாக, எல்லாமுமான தெய்வமாக நினைக்கு அதன் கரையிலேயே வேருங்கு வாழ்வை நகர்ந்தும் ஒரு மீனவனின் உளம் உதிர்க்கும் வரிகளிலை அந்த மீனவக் கிராமத்திலே சம்மாட்டியாயிருங்கு எல்லாம் இழங்கு தோணியேதாவது கரை வருமா, குடும்பத்து குஞ்சுகளாவது தனக்கு என்றாதா எனும் ஏக்கத்தோடு கடவுளின் அவைகளையே பார்த்துக் காத்திருக்கும் ஒரு மீனவனின் பாடல் வரிகள் அவை.

“எத்தன நாளாச்சு...? எத்தன நாளாச்சு? ஏவேவோ பாட்டுச்சத்தப் பின்கட கடக்கரயில் கேட்டு எத்தன நாளாச்சு? எத்தன வரிளங்களீ வரிசயா நிக்கும்...? அந்தக் காட்சியப் பாத்து எத்தன நாளாச்சு...? எங்கட குழம்பில் சூடமீன் ஒரு நாளும் கொதிச்சதில்ல. கொழும்புக்கே கருவாடாக்கி வொறிகளில் போயிடும். இப்ப சூட வலய நம்பித்தான் வயித்தக் கழுவும் வேலயாப்போச்சு” ஒரு போர்ப்புமியின் துவலங்களால் மீணவன் எப்பதியெல்லாம் துஞ்சப்படுகிறானென்பதை அந்த மீணவன் வாயிலாக, அவனது ஆதங்க வரிகளாய் உதிர்க்கப் படுகிறது.

“நானென்ன செய்ய அப்புச்சி? பள்ளிக்கூடத்த ஆழி பிடிச்செ
வச்சிருக்கிறான். ஊரில பத்த முளைச்சமாதிரி பள்ளிக்கூடத்தச்சுத்திர்
சென்றி முளச்ச நிக்குது. படிக்கப்போகச் சொனா பள்ளிக்கு நான் எங்கே
போக?” “விற்குவெட்டிவர மாமா சைக்கிள் கொண்டுபோம்
நிம்மெல்லாம் பக்கிளாச்சப்போச்ச. நிம்மும் நிப்பும் மாத்தவேணும்
சைக்கிள்சீசாமான் சங்கக்கடைக்கிப்ப வாற்றில்ல. கொழும்பிலவிருந்து
யாரும் வந்தால்தான் கொப்பி பெஞ்சிலவானு வரும். நானும்
பள்ளிக்கூடம் போகவாம்” இது அந்த மீனவக் கிராமத்தின் ஒரு
சிறுவனின் ஆதங்க வரிகள். இந்த வரிகளினுடாகவே போர்க்கி
கொடுமையின் கூர்மையை நுகர முடிகிறது.

“ஏவ்யேவோ ஜுவா ஏவ்யேவோ / ஏவ்யேவோ ஜுவா ஏவேவோ / வள்ளம் வலிச்ச வள்ளம் வலிச்ச வாழ்க்க வலிக்கு திங்கே / உள்ளம் அழுதே உள்ளம் அழுதே உப்பாயக் கடல் ஆனதிங்கே / திருக்கைவலை வீசி திரிந்த கடவிலே / குறுக்கே வேஷி போட்ட கொடுமையை

இரு தாம் தன் குழந்தையைத் தாவாட்டித் தூங்க வைக்கும்போது தான் பாடும் தாவாட்டில் தனது துண்பியலை, காதலை, இங்பத்தை, சோகத்தை... இப்படி தனது வாழ்வின் வரிகளையே பாட்டாயிப் பாடுவார். அதுபோல் மீனவர் அவைகளுடன் போராடும் தமது உடலின், உள்ளத்தின் வலி தெரியாமல் இருக்க அம்பாப் பாடல்களைப் பாடியே கடவில் மிதப்பதுண்டு. அப்படிப் பாடப்படும் அம்பாக்கள் வெறும் வார்த்தைக் கோர்வைகள் அல்ல. அவன் தனது வாழ்வின் கலையை, துண்பத்தை, தனது காதல் அனுபவத்தை, காதலியானுடனான தனது கிரடிலை, கடவுளைகளுடனான தனது ஸ்ரோகத்தை... இப்படி தனது வாழ்வின் வரிகளையே அம்பாப் பாடல்களாய் இசைப்பான். இவ்கே 'கட்டுமரப்புக்களின்' மனிதர்கள் வள்ளாம் வலித்துக் கரைவரும்போது பாடப்படும் வரிகளிற் சிலவே இவை. இந்த வரிகளினுடோக ஈழத்தின் வடகரையோர் மீனவக் கிராமம் ஒன்று மட்டுமல்ல எமது தேசத்தின் அந்தனை மீனவக் கிராமங்களின் துயரம் விறைந்த சம்கதிகளே இங்கு சொல்வப்படுகிறது.

“கருவிலிருந்து தூயிரம் பீற்றருக்கு கோடு போட்டுத் திரிப்பிறான் வேலிக்காரன். நாத்தமிச்சூப்போது கடல்தெராமில்...”

“துரியன் படுக்கும் தூரம்வர எனது எல்லவென்னால் நான் திரிஞ்ச என்ற கடல்ல இப்ப காலம் வைக்கப்படுமாலோ நட்டு...”

“....உயிரக்கருவில் கனட்டிவச்சிட்டு தனியா வள்ளந்தாங்கி கடலுக்குப்போனால் டடவாவது திரும்புமோ எங்கிறது கடல்ல டவாவுற நேவியப்பொறுத்தது. நீதி சுழியோடு நான் திரிஞ்ச என்ற கடல்ல இப்ப காலடி வைக்கயே பயமாயிருக்கு. பிரச்சனமெண்டு தொடங்கி இப்ப பிரேதங்கள்தானே கடல்ல ஏதுங்கது”



இப்படி ஒவ்வொரு உரையாடல்களுக்குள்ளும் அந்தக் கரையோரக் கிராமத்தின் மீனவர்கள் தமது துண்பதுயரவுகளை தாம் பிறந்து வளர்ந்த அந்த மண்ணல்மதியிது கண்ணிரோடு விதைக்கின்றனர் தமது மன்மொழிமுடாக. இந்த நாடகத்தின் அனைத்து உரையாடல்களுக்குள்ளும் எதனையும் வெறும் இடைசெருகவாகவோ, துல்லவு அவட்டவாகவோ என்னால் காணமுடியவில்லை. காற்றினால் நிரப்பப்பட்டு அதையும் உயிரற்ற வார்த்தைகளாய் இவற்றில் எதையும் என்னால் பார்க்க முடியவில்லை. அத்தனையும் உயிரான வார்த்தைகளாகவே உவா வந்தன. அதிலும் அந்த மண்ணுக்கேயுரிய வாசனையுடன் மீனவர்களின் உரையாடல்கள் இடம்பெறுகின்றன. இதனை கரையில் நின்று ஓர் பார்வையாளானால், அல்லவுது ஒரு ஆய்வாளால் இலகுவில் முழுமையாகப் புரிந்துகொள்ளவோ, அனுபவிக்கவோ, உயிருள்ளவையாக வெளிக்கொணரவோ முடியாது.

அந்த வாழ்வைச் சுமக்கும் மகிழ்தர்களுடன் மனிதனாய் வாழ்ந்து, அவர்களின் துண்பவ்களில் பங்கெடுத்து, அந்தக் கடலின் அவைகளைத் தொட்டு விளையாடி, நீச்சுவழித்து ரசித்த ஒருவனாலேயே வெளிப்படுத்த முடியும். இந்த நாடகத்தினுடாக கட்டுமரப்புக்களின் பிரம்மாவான அந்தனி தியோப்பில்ல, நெறியாளர்களான ஸ்பென், ஜோன்சன் ஆகியோரை வெறும் கடற்கரைக் காற்று வாங்கப்போன பார்வையாளராயல்ல, அந்த மண்ணின் பங்காளர்களாகவே நான் காணுகிறேன். இதற்கு இவர்கள் எடுத்தாண்டுள்ள சில வரிகளைக்கூட இங்கு சிறு உதாரணங்களாகக்கூடக் கொள்ளவாம்.

“ராசம்மா! பசான் வாசிப்பக் கொஞ்சம் நிப்பாட்டு...”

“இஞ்சின்போட் ஒடித்திரிஞ்ச என்ற மோன் இப்ப கூடு வச்சு ஒரா ஒட்டு பிடிக்கிற காலமாப் போச்சு”

“வழம்போல பாட்டு வவதான்... கொஞ்சம் வாளியும் குடியும் ஆப்பிட்டுது...”

“மட்டு கிழநியாவது சுட்டு நாங்க சாப்பிடவாம் அப்புச்சி...”

“...கரவல முதச்சுக்கொண்டு கொக்கிளாயிலிருந்து அப்பு வந்தேரண்டால் உன்ற தாலியில் ஒரு பவுண் ஏற்யில்லயே? உடப்புக்குப் போட்டு வந்தேரண்டால் உன்ற இடுப்புக் கணக்கேல்லயே...?”

“....பினா களண்ட வல மாதிரித்தான்...”

இப்படி யாழ் குடா நாட்டுன் சில கரையோரக் கிராமங்களில் பாவிக்கப்படும் பேச்சுவழக்கிலான சொற்பதங்கள் உரையாடல்களினிடையில் சாதாரணமாகவே வந்து விழுவது அந்தந்தப் பாத்திரங்களை உயிருள்ளவையாக்கி, கட்டுமரப் பூக்களை நாடகமென்று பாராது, அது ஒரு கிராமத்தின் மறு பதிப்பு என்றே எண்ணத் தோன்றுகிறது. இங்கே இந்தக் கரையோரப்பகுதிகளின் வார்த்தைப்

இங்கு கவுக்கர் விற்பனைக்கு இருக்கு

சகலவிதமான வீழியாப் பத்வுகளிற்குப் பூரித்தப்பட வீழியாக்களிற்குப்

S.V.S. VIDEO

T.P. 22 17 34 05
Motzfeldts gt 1
0187 Oslo

பதங்களைப் பாவிப்பதால் மட்டுமல்ல அந்த உரையாடலை நிகழ்த்தும் அந்தந்தப் பாத்திரங்களும் அந்த வார்த்தைகளுக்கேயுரிய பாவைகளை குருவேற்ற இறக்கத்திலும், முகபாவக்களிலும் முழுமையாக வெளிப்படுத்துவதாலேயே உயிருள்ளவையாக நடனமிடுகின்றன.

ஒளியமைப்பு, ஒவியமைப்பு, இசை, பாடல்கள், நாட்சியம், சூத்தாடல் என்று பன்முக இணைப்பினுடாக கட்டுமரப்புக்கள் தனக்கேயுரிய வாசனையை வீச்கிறது. இந்தப் பன்முக இணைப்பில் ஒவ்வொன்றைப் பற்றியும் விரிவாக நிறையவே எழுதவாம். ஆயினும் சிலவற்றைச் சுருக்கமாகக் குறிப்பிடவாமென நினைக்கிறேன்.

ஒளியமைப்பு: செவ்வானக் கோடுகளை விவத்தி கடவுளைமேல் எழுந்து நகரும் குரியன், நீலவானில் முழுமுகம் மவர்ந்து ஒளி பெருத்த குரியன், மைமல் கவிந்த அடவானில் இறங்கும் குருதி நிற மாலைப்பொழுது என்று காலங்களைச் சித்தரிக்கும் வகையில் ஒளியமைப்பு தனது பங்கை முடிந்தளவு செய்தது.

ஒவியமைப்பு: எல்லா நடிகளின் உரையாடல்களும் எந்துப் பக்கம் திரும்பி நிகழ்த்தினாலும் மிகத் தெளிவாகக் கேட்கும்படியாக தொழில்நுட்பம் வாய்ந்த ஒவிவாய்க்கிக் கருவிகள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இடையிடையே பாடப்பட்ட பாடல்களை ஒவிப்பதில் நாடாவில் பதிவாக்கி ஒவிக்கப்பட்டது. அப்படிப் பாடல்கள் இடம்பெறும் சமயங்களில் மேடை ஒவி வாங்கிகளின் இயக்கம் நிறுத்தப் படுவதில் மிகவும் கவனம் செலுத்தியிருந்தார். (நுட்பமாய் நோக்குமிடத்தே சில சிறு சிறு தவறுகள் மேர்ந்ததை அவதாஷிக்கக் கூடியதாயிருந்தது. அது பற்றி இன்பு பார்ப்போ)

இசை: கட்டுமரப் பூக்களின் பின்னனியிலே, பாடல்களுக்கான இசையமைப்பு என்பவற்றை ரவிக்குமார் அமைத்திருந்தார். நாடகங்களுக்கான பின்னனியிலையில் ஏற்கனவே ரவிக்குமாரின் திறமைகளை பல தடவைகள் நான் தரித்திருக்கிறேன். கட்டுமரப் பூக்களைப் பொறுத்தவரை இசையின் பங்களிப்பு மிகவும் முக்கிய இடத்தை வகிக்கிறது. செய்தவின் வாசனையை பாடல்களுக்கான இசையமைப்பிலும், பின்னனி இசையிலும் முழுமையாக நூகர முடிந்தது. சொல்லப்போனால் இந்த நாடகத்தின் இதயமாக இசை அமைத்திருந்தது.

பாடல்கள்: இந்த நாடகத்தில் சேர்க்கப்பட்ட பாடல்கள் அத்தனையும் நாடகாசிரியாவேயே எழுதப்பட்டதாக அறிய முடிகிறது. கட்டுமரப்பூக்களின் களத்தை விட்டு நகராமல், நாடகத்தின் தனையாக பாடல்கள் அமைத்திருந்தன. முதலாவது பாடலில் தென்மோடி கப்பல்காரன் தருவிவமைந்த குணாம்சத்தை என்னால் உணர முடிந்தது. அதாவது வேறுபட்ட நடையாக அமைந்தபோதும், உருவ அமைப்பில் செருங்கிய ஒற்றுமையை அவதானிக்கக் கூடியதாயிருந்தது.

நாட்சியம்: இதில் இடம்பெற்ற நாட்சியக் குழுவினர் மேடையின் பின் புலத்தில் கடற்தாயாக சித்தரிக்கப்பட்ட நிலையில் தமது அவை அசைவுகளை வெளிப்படுத்தினர். மீனவனுக்கும், கடற்தாயிக்குமான உரையாடலில் அமைக்கப்பட்ட நடனம் மிகவும் உண்ணதமாயிருந்தது. அந்த நடனத்தில் நடன ஆசிரியை, நடன குழு ஆகியோரின் முழு உழைப்பும் வெளிப்பட்டது. இந்தவகையில் நாட்சியத்தைத் தெரிப்பதுடன், இதுபோன்ற சமூகத்துக்குத் தேவையான கருத்துக்களைச் சொல்லும் படைப்புகளுக்கு இவர் தொடர்ந்தும் நாட்சியமொழியுடாக உழைக்க வேண்டுமென வேண்டுக் கொள்கின்றேன்.

கூத்தாட்டம்: வன்முறையைச் சித்தரிக்குமுகமாக ஓர் அரக்கன் பாத்திரம் கட்டுமரப் பூக்களின் கடைப்பகுதியின் தோன்றுகின்றது. குடா நாட்சில் கரையூர், பாலையூர், நாவாந்துறை, மெலிஞ்சிமுளை போன்ற கரையோரப் பகுதிகளில் ஆடப்படும் தென்மோடி கூத்துடன் இந்த அரக்கன் பாத்திரம் தோன்றியது. அரக்கனாக நடித்த திரு கயித்தாம்பிள்ளை அவர்களின் குரலில் தென்மோடிக்கேடுரிய கொலு புலப்பட்டதை அவதானிக்க முடிந்தது. தென்மோடியுடன் முற்று முழுதான பரிச்சயமுள்ளவராக உணரக்கூடியதாய் உள்ளது. அவருக்கு எனது பாராட்டைத் தெரிவிப்பதுடன், சில பழைய அண்ணாவிகளின் வாரிக்கள் என தமிழைச் சொல்லிக் கொண்டு இன்று சிலர், புதிய நாடக மரபுகளுடன் நாட்டுக்கூத்து ஆட்ட, ராக, தாளங்களை இணைப்பதால் நாட்டுக்கூத்தின் புனிதம் கெட்டுவிடுமென பிடிவாதம் பிடித்துக்கொண்டு, இன்னமும் 30, 40 வருடங்களுக்கு முந்திய பிரதிகளையே

பாடுக்கொள்ளிடருக்கிறார்கள். அந்த நிலையிலும் முன் வந்து இப்படி புதிய நாடக முயற்சிகளுக்கு ஒத்துழைத்தமைக்காக நன்றி தெரிவிப்பதுடன், தொடர்ந்தும் இப்படி புதிய நாடக வழவங்களுக்கான முயற்சிகளில் ஒத்துழைக்கவேண்டுமென நாட்டுக் கூத்துக் கலை மக்கள் மத்தியில் இன்னும் வாழவேண்டுமெனும் அக்கறையுடையவளாயிக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்து, நாடகர்களை இந்தவிடத்தில் விட்டுவிடவோ, மறக்கவோ முடியாது. ஒவ்வொருவராது நடிப்பும் வரிவரியாயிப் பாராட்டப்பட வேண்டியது. பழைய சம்மாட்டியாக நாடத்த க்ரேஸ், (மன்னிக்கவேண்டும், நாடத்த என்று குறிப்பிடுவதைவிட, வாழ்ந்த என்று குறிப்பிடுவதே சாலப் பொருத்தமென்று நிலைக்கிறேன்) அவராது மனைவி ராசம்மாவாக வாழ்ந்த மரியா வழஸ்வொல், சினிக்குட்டி என்ற சிறுவனாக வாழ்ந்த சயிந்தன், சின்னவளாக வாழ்ந்த ஜோர்ச், குஞ்சனாக வாழ்ந்த நகுவன், குருசுமுத்து என்ற ஒன் நிலை பாதிக்கப் பட்டவளாகவே வாழ்ந்து, நாடகத்தின் முடிவுரையாகத் திகழ்ந்து, பார்ப்போர் விழிகளைப் பவிக்கச் செய்த குணைவன் என்று அத்தனை நாடகர்களுமே தத்தமது பாத்திரவீகளின் தன்மையை பூரணமாக உணர்ந்து உள்ளாங்கி, அவற்றை வெளிப்படுத்தியிருந்தவர். நாடகம் என்ற இந்தக் கூட்டு முயற்சியிலே அத்தனை கலைஞர்களின் பவ்களிப்பும் நுல்லியமாயித் தெரிந்தது. கூட்டு உழைப்பின் மக்குத்துவத்தை இதனுடாக புரிய உணர முழிந்தது. மேடையின் பின்னனியில் நின்று உழைப்பு வழங்கியவர்களையும் இங்கே நினைவுக்கரவேண்டுத்தான் உள்ளது. அந்தவகையில் இந்த நாடகத்தின் பாடல்களைப் பாடுய சங்கத்திற்குத்தும் சபாஸ் சங்திரன், எனிசெபத் துல்பிரட், ஜோசவ் இரத்தினராஜா, இசையமைப்பாளர் ரவிக்குமார், ஆகியோரும், மிருதங்கம் வாசித்த ஜெயதாசன் ஆகியோரும் பாராட்டுதல்களுக்குரியவர்களே. அடுத்து நடன குழுவினர் செல்விகள்: அழதா, தீபா, துவநிதா, நிருந்தா, நிர்மலா, அயலின், சர்மிலா ஆகியோருக்கும் எனது பாராட்டுக்கள். (இங்கே நான் ஒவ்வொருவரையும் குறிப்பிட்டுச் சொல்வது தேவைதான் என்ற கேள்வி எழவாம். ஆழமாக தேவைதான். நாட்டுக்கூத்துக்கள் மழுத்தின் மூலம் முடுக்குகளைவும் பரவியிருந்த காலத்தில் அவற்றின் அண்ணாவிமார்களும், கதா நாயகர்களுமே மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தப் பட்டனர். ஆளால் துணை நடகர்களையோ, பக்கவாத்தியக் காரர்களையோ, ஒப்பளை காரர்களையோ மக்கள் அறியாமற்தான் இருந்தனர். அவர்களை அறிமுகப்படுத்தும் முயற்சியில் யாரும் முனைந்ததாகவும் தெரியவில்லை. அதேபோல் இப்போதும் மக்களுக்காகக் கலையிலக்கியம் படைத்த பவர் அந்த மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தப் படாமலேயே மன்னுபுள்ளுதைப்போன நிலை எமது புண்ணிய பூமியைப் பொறுத்தவரை நிறையவே சிகிஞ்சுள்ளது. தமக்காக உழைப்போரை மக்கள் அறிந்துகொள்ள வேண்டும். ஆளால் எமது தேசத்தின் கலையிலக்கியக் களத்தைப் பொறுத்தவரை செல்வாக்குகளினாட்டப்படையில் தகுதியற் கலைகளைக்கூட ஆக, ஒகோ என்று புள்ளாரும் குட்டி, தலையிற் கொள்டாடுயதும், தமக்கு விருப்பற்றோர் படைக்கும் தரமான

படைப்புகளைக்கூட இருட்டிப்புச் செய்து, புதைத்ததுவும் நிறையவே நடந்திருக்கின்றன, நடக்கின்றன. இப்படி எமது விமர்சகர்களின் இருட்டிப்புக்குள் கட்டுமரப் பூக்களும் சிறைப்பட்டுப் போய் விடக்கூடாதென்ற ஆதங்கம் எனக்குள். இந்த நாடகக் குழுவினர் இதனை வேறு இடங்களுக்கும் சென்று மேடையேற்ற வேண்டுமென்பதே எனது அவா.

அடுத்து, இந்த நாடகத்தை நுழைக்கமாய் அவதானிக்குமிடத்து புலப்பட்ட சிறு சிறு தவறுகளை, கவனயீனங்களை முன் வைக்கவாமென நினைக்கின்றேன். ஒலியமைப்பில் நிகழ்ந்த சிவ சிறு கவனயீனங்கள். சிவ இடங்களில் நடக்கர்கள் மேடைக்கு வந்த பின்புதான் அவர்களுக்கான ஒவி வாங்கிக் கருவி இயங்க வைக்கப் படுகிறது. இப்படியான சமயங்களில் நடக்கர்கள் உள்ளிருந்து வரும்போதே பேசிக்கொண்டு வரும் வசனங்கள் பார்வையாளரைச் சென்று ஸோதபடி ஆகி விடுகின்றது. உதாரணத்துக்கு சீனிக் குட்டி என்ற சிறுவன் பாத்திரத்தின் அறிமுக வரவின்போது அந்தப் பாத்திரம் உள்ளிருந்து வரும்போதே உரையாடுக்கொண்டு வருகின்றது. ஆனால் அந்தப் பாத்திரத்துக்காகவேன அமைக்கப்பட்ட ஒலியங்கி, பாத்திரம் மேடைக்கு வந்த பின்பே இயங்க வைக்கப் படுகின்றது. இதனால் அவனாது ஆரம்ப வசனம் என்னவென்பதை பார்வையாளர்கள் கேட்கும் நிலை அற்று விடுகின்றது. இதே போல் இறுதிக் காட்சியில் குருசமுத்துக் கிழவிளிக் கிக் முக்கியமான இறுதி வசனம், அதாவது நாடகத்தின் ஆணிவேராள வஹனம், அந்த நடக்கருக்காக அமைக்கப்பட்ட ஒவி வாங்கி இயங்காமற் போனதால் வெளி வரவில்லை. வசனமில்லாத குறையை இசை சமாளித்தபோதும் கடைப்பகுதியில் வசனம் அற்றுவிட்ட நிலை தெரியவே செய்கிறது. அடுத்து, கடல் வவயச் சட்டம் வாணோலியில் அறிவிக்கும் காட்சி: இதில் வாணோலிச் செய்தி ஒலிபரப்பப்பட தாமதமாகின்றது. நடக்கரும் இத் தாமதத்தின் போது சிறிது தளப்பமடைவதை அவதானிக்க முடிகிறது. நடக்கர்கள் தமது நிலைகளை மறந்து, அதிலிருந்து விடுபட்டுப் போகும் ஒரு அபாயம் ஏற்படச் செய்கிறது. “மேடயில் சமாளிக்கவாம்” என சிவ விடையங்களை எமது நாடகக் கவனங்கள் கவனியாது விட்டு விடுவதுண்டு. அப்படி கவனம் செலுத்தாது விட்டு விடும் சிறு சிறு விடையங்கள் மேடையேற்றத்தின்போது பூதாகரமான விளைவுகளைக் கொண்டிருவதுண்டு. அப்படி “மேடயில் பாத்துக்கொள்ளவாம்” என கவனியாது விட்டுவிட்ட தவறாகவே இதனைக் கணிப்பிட முடிகிறது. அடுத்து, பின்னாவிப்பாடல்கள் தொடர்பாய் கவனம் செலுத்துவது நன்று என நினைக்கிறேன். விடுதலைப் போராட்டத்தில் இழப்புக்கள் தவிர்க்க முடியாதவை என்பதோடு நான் முரண்பாடவில்லை. ஆனால் தேவையற்ற இழப்புக்களை நாமாகவே வலிந்து புரிவது வெறுக்கப் பட வேண்டியது, தவிர்க்கப் பட வேண்டியது. மொத்தத்தில் இந்த ‘கட்டுமரப் பூக்கள்’ எமது மக்கள் மத்தியில் பரவலாய் மேடையேற்றப் பட வேண்டியதாகும். அந்த வகையில் இந்த நாடகக் குழுவினர் முயற்சியெடுக்க வேண்டுமென வேண்டிக் கொள்கிறேன்.

கவனம் செலுத்தியிருக்க வேண்டும். அதேபோல் அரக்கனின் ஆட்டத்தில் கவனம் செலுத்தவில்லை என்பதும் தெரிகிறது. கூத்து வடிவங்களை நவீன நாடகத்தில் இணைக்கும்போது கூடிய அவதானமாயிருப்பது நல்லது. ஏனொன்று எமது பழையைன பார்ம்பரிய கலை வடிவங்களின் பகுதிகளை புது மெருகுடன் மக்களுக்கு அறுமுகப் படுத்தும் நாம் அவற்றை சரியானதோர், அல்லது பொருத்தமான வடிவமைப்பின்றி இணைப்பதால் தோல்வியைத் தழுவும் அபாயங்கள் ஸேரவாம். இதனால் மக்களிடம் எடுப்பாற்கூடப் போய் விடவாம். எனவே அடுத்த தடவை ‘கட்டுமரப் பூக்கள்’ மேடையேறும்போது இந்த தென்மோடிப்பாடவின் தாள், சந்தங்களுக்குரிய ஆட்டத்தை, இந்தப் பாத்திர பாவத்தோடு இணைப்பது வரவேற்கத் தக்கது. அடுத்து நாடகாசிரியிடம் எனது சிவ சந்தேகங்களை இதனுடோக்க கேட்டுத் தீர்க்கவாமென நினைக்கிறேன். “சீவ்களத் தவிரிக்கோர் பாலமைப்போய்...” என்று எழுதிய பாரதியாரை நாம் குற்றவாளிக் கூண்டல் நிறுத்தி விட்டு, “வங்கக் கடவே நீதான் வாய் பொத்தி நிற்பதோ? சீவ்களத் தவிரவே சிறையாகிப் போவதோ...” என்று எழுதினால்...? நாவ்கள் எழுதினால் தப்பில்லை, ஆனால் பாரதியார்தான் எழுதக் கூடாது என்றல்லவா ஆகி விடும்? அடுத்து, மீனவனுக்கும், கடற்தாய்க்குமான உரையாடவின்போது “சுந்திரப் போராட்டத்தில் இழப்புக்கள் தவிர்க்க முடியாதவை...” என்பதாய் கடற்தாய் சொல்கிறாள், கருத்து முரண்பாடுகளையும், இயக்கப் போட்டுகளையும் நுப்பாக்கியால் தீர்க்கும் எமது போராளிகளும் இப்படித்தான் சொல்கிறார்கள். அதியாயமான இழப்புக்கள், சகோதரப் படுகொலைகள்கூட இந்த ‘இழப்புக்கள் தவிர்க்க முடியாதனு’ என்ற வார்த்தைக்குள் நியாயப் படுத்தப் பட்டுப் போகின்றன. எனவே ஆயுதக் குழுக்களால் சர்வ சாதாரணமாய் பாவிக்கப் படும் இந்த வாக்கியம் ‘கட்டுமரப் பூக்களில் இடம் பெறும் போது வேறு விதமான

அர்த்தத்தைத் தோற்றுவிக்கிறது. இந்த வசன அமைப்புத் தொடர்பாய் கவனம் செலுத்துவது நன்று என நினைக்கிறேன். விடுதலைப் போராட்டத்தில் இழப்புக்கள் தவிர்க்க முடியாதவை என்பதோடு நான் முரண்பாடவில்லை. ஆனால் தேவையற்ற இழப்புக்களை நாமாகவே வலிந்து புரிவது வெறுக்கப் பட வேண்டியது, தவிர்க்கப் பட வேண்டியது. மொத்தத்தில் இந்த ‘கட்டுமரப் பூக்கள்’ எமது மக்கள் மத்தியில் பரவலாய் மேடையேற்றப் பட வேண்டியதாகும். அந்த வகையில் இந்த நாடகக் குழுவினர் முயற்சியெடுக்க வேண்டுமென வேண்டிக் கொள்கிறேன்.



சோலைக்களில்

சோண்டில் பூமி சிறகில் வானப்

ஒரு கவிஞராய்மாறி வானத்தை எனது
சிறகிலே செருகித் திமிருடன் பறந்தேன்.

பற கவிஞரே பற யிகத் திமிருடன்
வானத்தை மட்டுமேல்ல,
இந்தப் பூமியைக்கூட உன் சொண்டிலே
கொத்தி
பறந்து காட்டு மிகவும் திமிருடன்.

கொச்சிக்காய் நோஸ்டி
அது உறைக்கக் கை உதறுப்
ஒரு பேர்வழியா கவிஞரென்ற பெரும் சீமான்!
நீ அத்த சிறுநீரே
இந்தக் கட்செனை
சொல்லு கவிஞரே,
உன் சொண்டிலே ஆகாய
செருகி இருத்தலைக் காட்டிப்பலருக்கும்

உன் சொண்டினிலே உலகுப்
தூங்கி வருகிறது.
கொண்டுபோய் எங்கேனும் போட்டு நீ
உடைத்தாலும்,
கேட்க ஆளில்லை,
கவிஞர் பெரு வீரன்!
உன் சிறகில் இருக்கின்ற ஆகாயம், சிறு தெள்ளாய்
நீ உணர்ந்து மயிர் சிலிர்த்து
கெட்டினாற்கட கேட்காது குரியனும்
கவிஞர் புது வடிவம்
இந்த மனிதுரிலே வேறுபட்டோன்!
வானத்தை மட்டுமேன்ன
பூமியைக்கடவையுமே
ஏன்,
மனிதனையும் கூட
இன்னும் அற்புதுமாய் கணம்பான், இல்லாவியெனில்
போட்டு உடைத்துப் பிசௌவான்
க்கங்கயாக
அம்மாம், பற கவிஞரே திமிருடன்தான்,
உன் சொண்டிலே பூமி, சிறகில் பெரு வானப்
தெள்ளாகக் கெருகித்தான்.

140595

திரபைக்கும் இடமுண்டு
அது சந்தீர் குரியாருய

அறிமுகம் செய்பவர்:
க.வணங்காமுடி

அத்தியாயம் 3:
‘சோலைசுப் பூங்காவில்... கவிதையே மொழியாகும்’

பார்ப்புமிதேசமாய் பல்திசை பறந்தோனிந்து பூத்தேடுப்
பொன்முடியற்ற பரதேசத் தேன்குளவி - யாம்
எம்துயர் அறிவோரோ கூற்றினிலே, முடியாது
அகமிழுந்த வேதனையோ போரிசிட்டியன் நீசுவல்போல் - துஷ்டத்துத்தான்
வீழ்ந்தோமே நெருப்பினிலே, வெந்ததேகம் ஏரியுதுமா.
கூட்டுச்சேர்த்த குளங்களிலே பெண்களோ எக்கசொக்கம்
அக்கா ஏற்றமழுத்து அருகுவதும் மிக அரிது - ஆயிரம் பால்மேனி
அலுன் பொன்குளவிண்டயான் என் காதலோ எக்கக் கொக்கம்
மாத்திரி அம்பிலோன்று காரியச் சமிக்கை தந்தான்
சிந்தனைக்கோ வேலியில்லை
சுட்ட சேலைக் கட்டுமில்லை - இங்கேதான்
குளிர்காலமேன்று என் வேதனையை வினையாக்கும்

மேலைநாடுகளில் வாழும் எம்மவர்க்கு இக்கவிதை நன்கு பழக்கப்பட்டதோன்று அத்துடன்
கவிதையின் சாரத்துடன் நேரடிப் பின்னைப்பும், அனுபவ இணைப்பும் இருக்கும். இதனை
எழுதியவர் வேறுயாருமல்ல, நாம் எல்லோரும் நன்றாகத் தெரிந்துகொண்டுள்ள சோலைசு
புலவர், பெண்மனிதான். இக்கவிதையை முதலில் சந்திப்பவர்கள் அதனது ஒளிவுமறைவில்லை
உண்மைகளை வெளிக் கொண்டிரும் தன்மையைக் கண்டு சிறிது சலனப்படக்கூடும்.
ஏற்கெனவே அகமிழுந்து தவிக்கும் எம்மவர், குரிப்பாக ஆண்கள், குளிர்காலத்தின்
தாக்குதல்களாலும், குளிர்காய்ந்து கொள்ளும்போது அவ்வணர்வை பகிர்ந்துகொள்ள
எம்மனப் பெண்துளைத் தட்டுப்பாட்டால் முடியாதுள்ளமையையும் தெளிவாகக்கூறும் கவிஞர்.
இத்துணையை, அன்பை மேலைத்தேயைப் பெண்களிடமும் பெற்றுக்கொள்ள முடியாது
தவிப்பதையும் கட்டிக்காட்டுகின்றார். இவ்வாறான கருத்துகளின் நேரடிச் சந்திப்புகளைக்

கண்டுதமிழு கதாக்ரித்துக் கொண்டோர். கவிஞரத்தைய ஏழுதியிருப்பனர் பெண்மணி என்பதை அறிந்துகொண்டிரும்போது சிறிது சிந்தனைகொண்ட மௌனத்துக்குள் உறைந்ததான் போய்விடுகின்றார்.

ஒருபெண் இப்படியாக காதல்- காமம் தொடர்பான விடயங்களை நேரடியாக வெளிக்கூறுகின்றார் என்பதை அறிந்ததால், பெற்ற தாக்கத்திலும் பார்க்க ஒருபெண் ஆண்களின் நிலைமையிலிருந்து அவர்கள் வேதனைகளை உணர்ந்து, வெறுமைப்பிரச்சனை எனத் தட்டிக்கழித்துவிடாது, தன் அறிவை மற்றவர் கண்டதை பக்ஸிந்துகொள்ள முன்வந்துள்ளார் என்றதன் தாக்கம் மிகவுமானது என்று இவர்களில் மலர்விக்கப் படாகின்றார்கள்.

தின்மியம் சிவருக்கு ஆச்சியானதாக இருக்கவாம். ஆனால் இது சர்வாதாரணமான ஒரு வியம் ஆண்களும் பெண்களும் சோஷலிஸப் பூங்காவில் ஒன்றியைந்துவிட்டால் அங்கெடு பிரச்சனைகள், வேதனைகள், அறந்துக்கான பதில்கள், இன்பங்கள் யாவும் பொதுமையில் பட்டினால் எந்தவொரு கருப்பிலீருக்கும் சொந்தமானதல்ல'

என்கிழர் சோவலிசு ரமுதாய்- அரசியல்- விடுதலை அறிஞர் செந்திரையன் ஆக. சுமுதாய கலைச்சார்- அரசியல்/தீவில் இங்களைக் கவிதைக்க ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதே வேண்டியதைப்பேற்றியாயின் இலக்கியத்திலில் இவைபற்றிய கணப்பிடிகு என்னவாகும்?

இன்னைய, எமது நா-நாகரிக- கலைஞர் சோஷவிஸித் தேடும் சமூகத்திலே, கவிஞரதயென்ற பழம் புதிய வியாக்கியானங்களும் வினக்கங்களும் கொண்டு இயங்குகின்றது என்கிறார் எமது சோஷவிஸப் புவர் சந்திரரூபரியர். எமது பண்ணைய காலங்களில் கவிஞரதயென்பது திறமை' என்பதன் அடிப்படையில், அவற்போதான நிலைமைகளை அத் காலக் கோட்பாடுகளால் அளித்து. அழகான ஆணால் பொதுவில் பாவனையில் இல்லாத வார்த்தைகளால் வர்ணித்து பொக்கிளமாக்கப் பிரயோகிக்கப்பட்டது ஆணால் இன்றோ, அதாவது சோஷவிஸப் புவர் காலத்திலோ. கவிஞரதயென்பது பெட்டியுன் முடிவிலைத்து அழகுசேர்க்கும் பொருளால், எமது சமகால ஒருவரோடாருவர் பேசிக்கொள்ளும் மொழியதுவே' என்பது நடிசயாக்கப் படுவது அதாவது, பண்ணைய காலங்களில் எமது முதானதையர்கள் கவிஞரதயெனும் வடிவங்களை தமிழ் என்னும் மொழியால் வரைந்தார்கள் ஆணால் சோஷவிஸப் புவர் காலங்களில் கவிஞரத என்னும் எமது மொழிக்கு, பண்ணைய காலத்திலிருந்து முக்கத்தில் வாய்க்கூக்காஸ்த் தமிழ்- எழுத்து வடிவங்களை பாவித்துக் கொண்டிரோம் முற்காலத்தில் கவிஞரதகள்' கே' புறஞ்சு புதுமுகங்கள்தேவு பொதுவின்கூட சோலோர் இன்றோ நானும் நீரும் கவிஞரதயிலே கடக்கத்தக் கொள்ளோம்!

திப்படியாக வழவுகளும் (கவிதை, நாடகம்...) மூலங்களும் (தமிழ்மொழி) இரண்டிற கலந்துவிடயம் எது சமூக- கலாச்சாரப் புரத்சியின் போது இவக்கியத்தில் மட்டும் திடம்பெறுவில்லை இங்களே- அந்தக் கன் அந்தக் கன், இவைகளே- அவைகள் அவைகளே இவைகள் திதுகளே- அதுகள் என்றெல்லாம் முதற்படியாக ஒன்றேனக்கலந்து முடிவில், அதுகளே- இந்தக் கன், அந்தக்குழும்- இவைகளே என அது- அவை- அந்தக் கன் யாவும் பல்பொருள்களை நாடு ஒன்றாகக் கலந்துகொண்ட கட்டங்கள் எது சமூக- கலாச்சார அரசியல் புரத்சியின் போது பலவிட்களில் ஏற்பட்டுள்ளன என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும் எனவே கவிதையென்பது, இன்றைய சோஷவிசப் புலவர்கள் மொழிக் கேட்டு ஆகவே கவிதையே மொழியாயின், அதனை எழுப்ப பிரபோகம் செய்வது என்ற கேள்வியில் பதில், அதனை பாவலன் செய்யவர்களது கைகளிலும் வாயிதழுந்தான் உள்ளது அதுவாக திருமூலமென்பது அலகியமற்றது என்பதும் நிருப்பாத்திரங்கள் வழித்தோன்றலில் ஒன்றுதான்

புதுக்கவிழத்தகன் நீரும் நானும் ஒரு சம்பாஷ்டலையில் ராபுடுவும்போது எனது முக்கிய குரிச்கோன். நாம் இருவரும் சொல்லிக்கொள்வது இருவருக்கும் விஸங்கிக்கொள்ள வேண்டும் என்பதுதான். அக்கரும் முற்றாக ஓப்பேற்றப்பட்டின், நாமிருவரும் பின்தங்கிறீர்கள் ஏனது குறிப்புகளுடன், எவ்வளவு திறஸமக்குடுடன் யார் தனது கருத்துகளை மற்றவரிலும் பார்க்க முன்வைத்தார் என்ற போட்டியில் ராபுடுவுதுண்டா? என்று கேட்டு என்னை மட்குக்கிறார் சந்திரசூரியர். ஆக எனது கருத்துப்படி ஒவ்வொருவர் வாயிலும் கவிழத்தகனே இருக்க வேண்டும். என்ற எதிர்பார்ப்பு ஒப்பேற்ற மட்டும் தெரு இந்த எதிர்பார்ப்பின் அடித்தல தர்க்கத்தை நீங்கள் எனது 'செம்மனச் செலவில்' கவிழத்தழுடாக ஒவ்வொரு குழுமகளிடமும் ஒவ்வொரு பிரம்பு இருந்திருந்தால்? என்ற கேள்வியினை வைத்தபோதே கண்டுகொண்டிருப்பிரகன் என்று ஒரு கருக்குமான வாதத்தையே முன்வைக்கிறார் சந்திரசூரியர்.

இவரது கருத்துப்படி, எனவர் இனிமீல் கவிஞரபில் கந்தப்பார்கள், தமிழ் ஏழூற்றுகளைப் பாவித்து எழுதுவார்கள் அதாவது, தொக்காவங்களில் அமர்களது கவிஞரத்துக் கலை வெறும் சம்பாஷணையோல் திருக்கும் எண்பது ஏதிர்பார்ப்பு அடேவேளை அமர்கள் வேண்டினால் அதன் வழவங்களையும் தேர்ந்துகொள்ளலாம். ஆனால் நிவஷியங்கள் திறமை' என்றான் அடிப்படையில் தெரியுப்பட்டவையல்ல. வெறும் முக்கடோஷத்தில், மிகவும் சப்பாகவே யெலிக் கொணரும் படுவனங்களும் அதாவது ஊருக்கு ஊர், பிராந்தியத்துக்குப் பிராந்தியம் ஒருமொழியின் பாவனை வழவங்களில், உச்சரிப்புகளில் வேறுபடுவதுமேல் வித்தியாசங்கள் அலையும் உதாரணமாக,

வெள்ளுக்காய் கணை செழியில் போகிக்- கணம்

கோவைவிசுத்தால் குமிழிமுத்துக்கொட்டு

என முன் நேரவடிவில் தான்னமத்து குறைகள் காட்டுகிறார் சந்திரகுரியர். இதனை தான் மன்னார்க்காடு அப்பாரிக்கான் மிகவும்

பாட்டாலுமில் கூறுத் தேவைக்கும்

போன்றவர்கள் தான் பூத்துக்கூடிய

தார்ப்பரியம் அதன் ஆழம்

புரியாமலா போகிறது!

பொரித்து சமையல்

செய்துகொள்வதால் சிரமமில்லை.

வேண்டுக்காயின் கலை வெள்ளுத் திட்டம்

குருத்துக்கட்டு வெகுடன், அ

எமக்கு வேண்டிய கறியுமாகி

அனால் நிகழ்வை தரப்படும்,
உதவி வழங்கினாலும் கோரியால்

ஏன் கூம் கரி கைகிட
தெய்வ முயிமலை போகற்றி
பொயிர்க்கு வெள்ளுவத் தெய்வ கிரெட்டுக்கூடு

வேண்டுமொயின் ஆதாரம்

கோவைவிலும் என்னும் சுற்றுப் புறாக்காத காரணம் தெரியும் நீதி

தரத்துக்கடவுள்ளன. அது ரமக்கு
வேண்டிய நடவடிக்கை என்றால்

ஏனைத் திடமாக எழுத எதிர்க்காது.

வெண்டுமாயன், அதுண்ண கோவில்க்கும் முன் மேவுதில்

எனதும் சமையல் முறையாலேயே குள்ளது தீவிரமாக விடப்படும்.

அமையுமிடம் எனது தட்டாக எழுது
எவ்வளவு கீழ்வரும் சூலாக்கம்

அதுவும் முன்றேயதில் கூறினால்துந்வார் புலவர். அவனாப் போறுத்தவனா இது ஒரு பெருங்காரியமாக இல்லாது போகலாம் என்னைக் கேட்டால் திறனைம் என்ற வார்த்தையைத்தவிரு வேறொதையும் கூறமுடியாது என்பதைத்தான் ஓய்க்கொன்ன நேரிடும் ஆணால் சந்திரிகுரியாது துக்கமோ வேறு! முன்றுயைதில் எனக்கெப்படி இலக்கியம்பற்றியிடம். கவிதைகளது வடிவங்கள்பற்றியிடம் அறிவு இருந்திருக்கும்? சிறுவர்கள் நாம் போட்டிக்கா திருக்குறளை மனப்பாட்டு செய்ய நேரிட்டால், எம்மினட்டே விடுகைதைகள் போல குறங்களிலேயே கைதைத்துக்கொன்னேம் எனவே எம்மைப்பொறுத்தவனா குறன் என்பது ஒரு வடிவமலை ஒரு மௌரி அது நாம் கம்பாஷனை செய்துகொன்னும் வரி மேஜும் கோஷலிஸ்ட் வேண்டும், வெண்டைக்காய் கண்ணக்கும் என்ற விடியங்கள் எமது ஈர்களில் ஏந்தவொரு முன்றுயைதுப் பின்னைக்கும் தெரிந்த பழைய அறிவைகும் எனவேதான் கூருகின்றேன் 'அன்று நான் பழையக்கூடியதைப் பற்றந்தேன், நீர் குறங் என்று வர்ணிக்கின்றீர்!' என்று என்பது குற்றகூட்டுகிறார் சந்திரிகுரியர்.

தன்னுடைன் மேற்கொண்ட சப்பாஷ்னைக்கான காரணம் பெண்மணியின் தொடக்க கவிதைதான் என நினைவுட்டும் கவிஞர். தானும் பலதுவகை மேலவைத்தேய குடியாழ்பாணங்களுக்கு கலை- கலாச்சார- நாட்டிய- கவிதை- இலக்கிய மாநாடுகளில் பங்களித்தநாகாகச் சென்றுவந்ததாகவும், அங்கெல்லாமுன் எம்மினைஞர்களுக்கு ஏக்கங்களும் தவிப்புகளும் பொதுவானவை என்றும், தனது பூரண மனவொற்றுமை அவர்கள்பால் இருக்கிறது என்றும் கூறிப் பெருங்கூடியில்கிறார் சந்திரிகுரியர்.

இதைத் தொடர்ந்து தன்னை தொகரித்துக்கொண்ட கவிஞர், இங்கெல்லாம் வாழும் எம்மர் தமிழினம் வங்கமைகொண்ட்டையுந்து என்று திருப்பித்தவன்னைம் உள்ளனர் என்று கூறிப் பெருமைப்பட்டுக் கொள்கிறார். எம்மையெல்லாம் பூதர்களுடன் ஒப்பிடுகெய்து கைதைக்கும் பெருமைப்பீசுக்கள் போதுவில் யாராலும் ஏற்குழுப்பாதது மாற்றார் தேசத்தைக் கற்பித்து தன்வசமாக்கி நாகரிகம்போகம் எந்தக் குலத்துறை என்றும், அதுவும் வலதுசாரிக் கூட்டங்களுடன் எம்மை நிமுத்து கணிப்புகள் செய்து தவிர்க்கப்பட வேண்டியவையே இப்புயரக கருத்தும் கோப்புகளும் எமக்கு ஆணையிட்டு நாம் கட்டுண்டுன் போதிலும், எம்மன்களுக்கும் பூதர்களுக்கும் ஏதோ தொடர்புகள் இருப்பதுபோல கற்பணங்கள் செய்துகொண்டும் கடினமானதுவம் என்று கூறுகிறார் கவிஞர் எந்தவொரு இனமும் எம்மை வல்லமைகொண்டது என்பதற்கு. அது எவ்வகையில் புதியநிலைமைகளுக்கு முகங்கொடுத்து தன்வசமாக்கி, தன்னை அடியோட்டி நிலைகொள்ளச் செய்துகொக்கிறது என்பதற்காகக் கண்டுகொண்டவாம். இவ்விரியிற் பார்ப்பின் எம்மர் மேலவொடுகளில் வெற்றிகரமாக நிலைகொள்ள வைத்துநார்கள் என்று நம்பிக்கைகொல்லும் கவிஞர். உதாரணங்களாக பல உண்மைகளையும் அனுபவங்களையும் கூருகின்றார்.

நண்பாரே, மேலவைத்தேசங்களில் படுகுளிச் என்பதை நீர் அறிவிர். அதேவேளை இவர்களைது பாரிய தொழிலில் நுட்ப முன்நேற்றுங்களும் தெரிந்த விடயம் ஆணால் விரைவாகு செய்யும் பொருட்கள். சக்திகள் கொஞ்சதாஞ்சமல்ல எம்மன் அவ்விடங்கள் வந்தடைந்ததும் இத்தொழிலிடப்பக் கருவிகளையெல்லாம் கைச் செலவுக்குன் பாவித்துக்கொள்ளும் வழிமுறைகளைக் கண்டுபிடித்து விடுகின்றார்கள். உதாரணமாக குனிர்தேசங்களான இவ்விடங்களில் குடேற்றும் இயந்திரங்களைப் பாவிப்பதற்கு விடுகளில் பாரியசுக்தி செலவுகிக்கப்படுகின்றது. இப்படியான பிரத்தியேகமான (specialises) கருவிகளை இன்மினட்டே பாவனை செய்யும்போது ஏற்படும் செலவினைப்பார்க்க, தொலைக்காட்சிக்

கருவினைய தொலைக்காட்சிப் பதிவுகருவினிடன் இணைத்து அவற்றினை நாக் மூழுவதும் இயக்குவதற்குமிய செலவியிக்கு குறைந்தது இதை அவர்கள் மிகவிரைவிலேயே கண்டுபிடித்துவிட்டனர். ஆக இந்நாடுகளிலே செய்திக் கேள்வகளைத் தவிர்த்து மன்றசந்தோஷங்களுடன் வாழ்ந்துகொள்ளும் வழியை மட்டுமென்றி, வட்டினை குறைந்த செலவோடு, நான்முழுவதும் தொலைக்காட்சி, பதிவுகருவிகளால் சூடாக்கிக் கொள்கின்றனர் எம்மர் கள். இப்படியாக பண்டத்தை மிகசம்பிடித்துத்தான் எமது போராட்டத்தை முன்னெடுக்க உதவிவந்துநார்கள் அகமிழுந்த மாதங்பெர்கள்.

இவ்வாறு கூறிப் பெருமைகொண்ட சந்திரிகுரியின் புன்சிரிப்பு, அவர் எவ்வளவுதாரப் எம்மரின் நடைமுறைகளை கூர்ந்து கவனித்து ரசித்துக் கொள்கிறார் என்பதையும் சுற்றே காட்டிக்கொண்டது சோஷலிசுக் கவிஞர்கள் வெறும் கவிதைகள்வரையும் இயந்திரங்களைல், மற்றவர்கள் போல கல உணர்ச்சிகளையும்கொண்ட மனதிருக்குதான் என்பதை சந்திரிகுரியருடாக உணர்ந்துகொண்டேன் நான்.

கவிஞர், கலை- கலாச்சார- நாட்டிய- கவிதை- இலக்கிய மாநாடுகள் அடையச்செய்த மேலவைத்தேய யாக்கப்பணங்கள் எமது கவனத்தை ஏற்குவிட்டியால் சற்று விரங்கள் தழுவாரு கேட்டேன். சந்திரிகுரியிற் புத்துயிர் கொண்டவராக சுடியாக நிமிஸ்ந்து என்னை உற்றுப்பார்த்தார் 'இவ்விடங்களில் நான் கற்ற விடயங்கள் பல்லியிரும்' என்று மட்டும்கூறி கடுருசிந்தனையில் மூற்கிவிட்டார் சிலமணிநேரத்தின் பின்னர் அவர் சேர்த்துக் கோர்த்த சிந்தனைமுத்துகளின் கோர்க்கவையைப் பின்னருமாலும் கருக்கிக் கூறலாம்.

கவிதை என்பது ஒரு மொழியேயின்றி வேற்றல் என்று பூரணம் பிக்கையுடன் வாழ்ந்த போதிலும் சிலரது கவிதைகள் கலவையும் மனதாலும் கருத்துகளாலும், குறிப்பாக அவற்றை வரிவரியாக எழுதி மற்றவர் கண்முன்வைக்கும் விதத்திலும் கூடியாவ கவர்த்தான் செய்கின்றன என்று ஒப்புகொள்கிறார் கவிஞர். இவ்விடங்களில் கவிஞர் மேலவொடுகளை வைத்துக்கொள்கிறார் மீது கவிதைக் காவியத்தை எடுத்தியம்பொல் இதனை அவரே இவ்விடங்களில் இலக்கிய- நாடக- சம்பாத்தண- கலாச்சார மாநாட்டுப்பார்த்தார் விடுதலைக்கொடுக்க வேண்டும் சோஷலிசுக் குந்துப்பிளினர் குந்துப்பிளினர் கொந்தமானதல்ல வேதனைகள். அயற்றுக்கான பதில்கள், இன்பங்கள் யாவும் பொதுவமாப் பட்டவை.

எந்தவாரு குந்துப்பிளினர் குந்துப்பிளினர் கொந்தமானதல்ல சொந்தமானதல்ல வேதனைகள். குந்துப்பிளினர் குந்துப்பிளினர் கொந்தமானதல்ல வேதனைகள். அன்றைக்கான பதில்கள், இன்பங்கள் யாவும் பொதுவமாப் பட்டவை.

அவர் வஸ்தைமை மறுபுறையாக அனைந்ததுந்தான் எனக் கூறுவேண்டும் முன்றே சொற்களில் அனைந்த இக்கவினிதழின் மக்ததுவம் மனிதனது ஆத்மாவையே கச்சிதமாக உள்ளடக்கியிடு என்பதாகும். எம்மேல் லோர்க்கும் சைவர்க்கால் முன்னவக்குப்படி மனிதனது ஆத்மதுப்பெய உள்ளடக்கும் ஒரேவார்த்தங்களை ‘இம்’ என்பது நன்கு முக்கப்பட்டது என்பதுடன் அதனது வெற்றுத்தன்மையுங்கான் தெரியும் ஆனால் மௌனவாணாவோ இவ்வகைச் சுதந்மாத்துக்குருக்கு தன்னுள் இடங்கொடுப்பவர் அவ்வர். இவர் தேர்ந்த அந்த முன்று ஏழத்துக்குறும் எம்பினத்தூறுமையதும் மூன்றிடங்கள் மனிதாபிரமானத்தின் அந்தங்கூத்தினை, ஏக்கத்தை, பதில்களை, இவக்கியிங்களை, வார்த்தைகளை நெறிகளை என இன்னியிற வார்த்தைகளைச் சுக்திகளை உள்ளடக்கிக் கொள்வதால், மிகவும் வரவேற்புடன் போற்றிக் கொள்ளப்பட வேண்டிய அந்நியோன்ஸியத்தை எம்பவரிடையே மீண்டும், உலகின் எட்டுத்திலைசைகளிலும் வாழும் சகவரினை வேயும் உருவாக்கித்தரும் தன்மை கொண்ட தெர்பது மக்ததுவானத்தானே? பொதுவாகப் புலவர்கள் கவிஞரத்தை வரையற்ற போது தமது பிரச்சனைகள், போராட்டங்கள், தேவைகள், தீவிளக்கனங்களுற்றினை பொதுவில் அடுத்தத்தைமாகக் கொள்வதால், மாற்றின மக்கள் இவ்வகை அனுபவங்களைப் புரிந்தோ நேரடியாக உணர்ந்தோ கொண்டிராதவர்கள் இக்கவிஞரத்தை உணர்ந்தோ நேரடியாக உணர்ந்தோ கொண்டிராதவர்கள் இக்கவிஞரத்தை உணர்ந்தோ நேரடியாக உணர்ந்தோ கொண்டிராதவர்கள் கவிஞர்களாலேயே இவ்வகையான அனுபவங்களையும் உணர்வகளையும், உலகநாளிய பொதுவணர்வுக் காவியங்களாக்கி முடிகிறது இவ்வகையில்தான் மௌனவாணாவும் இப்பெறுகின்றார் இம்மாறு மௌனவாணா சிற்றுணர்வை முடித்துக்கொள்கிறார் சந்திரகுப்பிர் (மௌனவாணாவின் கவிஞரத் தமிழ்நாட்டிலில் இடம்பெறும்)

(தொடரும்...)

கிணறு கூவாக்கள் விற்பனைக்கு இன்னும்

ஷ்டிய ஹோப்பிய உணவும் பொருட்கள்

தமிழ் வீடியோக்கள்

Yarl butikk

(ved Grorud T-bane stasjon)

Bergens vei 8
0963 oslo

Tlp.22155096

ஸ்ரீ ஸ்ரீ மணி வன்றக்கும் திறந்திருக்கும்

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

• கிருக்காம்



ஒழுய்க்கலைக் கண்டத்துத் தீர்மானம் நிலைறவேந்றி வளர்கள் கன் ஒழுய்க்க மீண்டும் ஆட்டுக் குடிகளைக் கவர்ந்தபோது சமாதான விழுப்பிகள்

தின்காரை தமிழன் விவாதித்து
மின்சாலம் ஏகமனதாக

ஆடுகள் தமிழ் கொங்கலைப் பிரபுவேசித்ததில்
நூய் ஒன்று கொங்கலைப் போது

பற்றக்கூடிய நூல்களையும் விட வேறாற்றும் பாலையது
அராக்கிள்மீன்து எனவே
ஶாதான விரும்பிகள் புதிய தீர்மானங்களை நிறைவேற்றினால்
அடுக்குக்குப் பற்காற் சேர்ப்பிலை தெரியாதாறும்
தம் குளம்புள்ள பொட்டாயாணங்களை என்பதாறும்
கொற்காணலேயே சோர்க்கி வந்தன.

கோர்ந்துப் பார்க்கிறீர்கள்

அடுக்கின் அழகிக் தட்டத்தையும்
இன்னமும் மன்னிங்க மறுக்கிறார்கள்.
அணாலும் அடுக்கி பாதுகாப்பாக உள்ள

Mottaker:/ to

C

POST

Av sender : (From)

Norway Tamil Culturel Centre

Address:

*Suvadugal,
Herslebs gt43,
0578 Oslo,
NORWAY*



SUVADUGAL,
A Tamil monthly from Norway
Estd: Sept. 1988

Bank account: 16075213062
SparebankenNOR

ISSN: 0804 - 5712

Editorial Group: Thiruvapalagar

Price: 25NKR

Subscription: 300NKR/ 12 issues

Published by:

Norway Tamil Culturel Centre

Address:

*Suvadugal,
Herslebs gt43,
0578 Oslo,
NORWAY*

சுவடுகள்,
தமிழ் மாத இலங்
ஸ்தாபிதம் புதூர்தி 1988

ஈச்சிக் கணக்கிலக்கம்: 16075213062
வினாபூர்வகள் மூன்

அழியியர் குழு
துறையாலை

தனிப்பிரதி விலை: 25 கிரோஸ்ஸர்கள்
ஏந்தா: பஞ்சாரீ இதழ்களுக்கு 300 கிரோஸ்ஸர்கள்

மொத்தம்:
பேராவே தமிழ் கல்லூரி எண்ண
முஸ்ரி:
வெகெள்,
பேர்ஸ்கேல் காதூ 43,
0578 ஒஸ்ட்ரீ.